



**Az Európai Adatvédelmi Testület
és az európai adatvédelmi biztos
2/2021. sz. közös véleménye a
személyes adatok harmadik
országokba történő továbbítására
vonatkozó általános szerződési
feltételekről szóló európai
bizottsági végrehajtási
határozatról**

az (EU) 2016/679 rendelet 46. cikke
(2) bekezdésének c) pontjának
vonatkozásában

TARTALOMJEGYZÉK

1	HÁTTÉR.....	4
2	A HATÁROZATTERVETRE ÉS AZ ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK TERVEZETÉRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INDOKLÁS.....	6
2.1	A közös vélemény általános felépítése és módszertana.....	7
2.2	A határozattervezet és az ÁSZF-tervezet általános bemutatása, valamint az Európai Adatvédelmi Testület kiegészítő intézkedésekről szóló ajánlásával való összefüggések.....	7
3	A HATÁROZATTERVEZET ELEMZÉSE	8
3.1	Hivatkozás az EUDPR-re ((8) preambulumbekzdés)	8
3.2	A határozattervezet hatálya és az adattovábbítás fogalma (1. cikk (1) bekezdés).....	9
4	AZ ÁSZF-TERVEZET ELEMZÉSE	10
4.1	Általános megjegyzés az ÁSZF-tervezethez	10
4.2	I. szakasz.....	10
4.2.1	1. feltétel – Cél és hatály.....	10
4.2.2	2. feltétel – Harmadik fél kedvezményezettek	11
4.2.3	6. feltétel – Csatlakozási feltétel	13
4.3	II. szakasz – A felek kötelezettségei	14
4.3.1	1. feltétel – Adatvédelmi garanciák – Első modul (Adattovábbítás adatkezelőtől adatkezelő részére).....	14
4.3.2	1. feltétel – Adatvédelmi garanciák – Második modul (Adattovábbítás adatkezelőtől adatfeldolgozó részére)	16
4.3.3	1. feltétel – Adatvédelmi garanciák – Harmadik modul (Adattovábbítás adatfeldolgozótól adatfeldolgozó részére)	18
4.3.4	1. feltétel – Adatvédelmi garanciák – Negyedik modul (Adattovábbítás adatfeldolgozótól adatkezelő részére).....	20
4.3.5	Átfogó észrevételek – 2. feltétel (A szerződési feltételeknek való megfelelést érintő helyi jogszabályok) és 3. feltétel (Az adatátvevő kötelezettségei a kormányzati hozzáférés iránti kérelmek esetében).....	20
4.3.6	2. feltétel – A szerződési feltételeknek való megfelelést érintő helyi jogszabályok.....	22
4.3.7	3. feltétel – Az adatátvevő kötelezettségei kormányzati hozzáférés iránti kérelmek esetében	25
4.3.8	5. feltétel – Az érintettek jogai – Első modul (Adattovábbítás adatkezelőtől adatkezelő részére) 26	
4.3.9	5. feltétel – Az érintettek jogai – Második modul (Adattovábbítás adatkezelőtől adatfeldolgozó részére) és harmadik modul (Adattovábbítás adatfeldolgozótól adatfeldolgozó részére) 28	
4.3.10	5. feltétel – Az érintettek jogai – Negyedik modul (Adattovábbítás adatfeldolgozótól adatkezelő részére).....	28

4.3.11	6. feltétel – Jogorvoslat.....	28
4.3.12	7. feltétel – Felelősség – Első modul (Adattovábbítás adatkezelőtől adatkezelő részére) és negyedik modul (Adattovábbítás adatfeldolgozótól adatkezelő részére).....	29
4.3.13	7. feltétel – Felelősség – Második modul (Adattovábbítás adatkezelőtől adatfeldolgozó részére) és harmadik modul (Adattovábbítás adatfeldolgozótól adatfeldolgozó részére)	30
4.3.14	9. feltétel – Felügyelet	30
4.4	III. szakasz – Záró rendelkezések.....	30
4.4.1	1. feltétel – A szerződési feltételeknek való meg nem felelés és a szerződés felmondása.....	30
4.5	Mellékletek	31

Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos

tekintettel a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló 2018. október 23-i 2018/1725 rendelet 42. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az EGT-megállapodásra és különösen annak az EGT Vegyes Bizottság 2018. július 6-i 154/2018 határozatával módosított XI. mellékletére és 37. jegyzőkönyvére¹,

A KÖVETKEZŐ KÖZÖS VÉLEMÉNYT FOGADTA EL

1 HÁTTÉR

1. A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet² (a továbbiakban: **általános adatvédelmi rendelet**) 44. cikkével összhangban azoknak a személyes adatoknak a továbbítására, amelyeket harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbításukat követően adatkezelésnek vetnek alá vagy szándékoznak alávetni csak abban az esetben kerülhet sor, ha az adatkezelő és az adatfeldolgozó eleget tesz az általános adatvédelmi rendelet V. fejezetében meghatározott feltételeknek, ideértve a személyes adatok harmadik országból vagy nemzetközi szervezettől egy további harmadik országba vagy további nemzetközi szervezet részére történő újbóli továbbítását is. Megfelelőségi határozat hiányában minden adattovábbításnak az általános adatvédelmi rendelet 46. cikkében felsorolt megfelelő biztosítékokon kell alapulnia.
2. Az Európai Bizottság (a továbbiakban: **Bizottság**) által az általános adatvédelmi rendelet 93. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban elfogadott általános adatvédelmi kikötések (a továbbiakban: **ÁSZF**) az általános adatvédelmi rendelet 46. cikkében felsorolt megfelelő garanciák közé tartoznak.
3. Ahhoz, hogy az általános szerződési feltételek érvényesek legyenek, olyan hatékony mechanizmusokat kell tartalmazniuk, amelyek lehetővé teszik a gyakorlatban annak biztosítását, hogy az uniós jog által megkövetelt védelmi szintet tiszteletben tartsák, és hogy a személyes adatok ilyen feltételeken alapuló továbbítását az ilyen feltételek megsértése, illetve tiszteletben tartásuk lehetetlensége esetén felfüggeszék vagy megtiltsák³.

¹ A véleményben a „tagállamokra” való hivatkozásokat az „EGT-tagállamokra” való hivatkozásként kell értelmezni.

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet); HL L 119., 2016.5.4., 1. o.

³ A Bíróság (nagytanács) 2020. július 16-i ítélete, Data Protection Commissioner kontra Facebook Ireland Limited és Maximillian Schrems, C-311/18, 137. pont.

4. A Bizottság 2001. június 15-én elfogadta a 95/46/EK irányelv alapján a személyes adatok harmadik országokba irányuló továbbítására vonatkozó általános szerződési feltételekről szóló 2001/497/EK határozatot⁴, amelyet a Bizottság 2016. december 16-i (EU) 2016/2297 végrehajtási határozata⁵ módosított (a továbbiakban: **2001. évi ÁSZF**), és a Bizottság 2004. december 27-i határozata⁶ egészített ki (a továbbiakban: **2004. évi ÁSZF**).
5. A Bizottság 2010. február 5-én elfogadta a 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a személyes adatok harmadik országbeli adatfeldolgozók részére történő továbbítására vonatkozó általános szerződési feltételekről szóló 2010/87/EU határozatot⁷, amelyet később a Bizottság 2016. december 16-i (EU) 2016/2297 végrehajtási határozata⁸ módosított (a továbbiakban: **2010. évi ÁSZF**).
6. 2020. július 16-án az Európai Unió Bírósága (a továbbiakban **EUB** vagy a **Bíróság**) kimondta, hogy a 2010. évi ÁSZF az Európai Unió Alapjogi Chartájának 7., 8. és 47. cikkére tekintettel történő vizsgálata nem tárt fel olyan tényezőt, amely az adott határozat érvényességét érintené (a továbbiakban: **Schrems II ítélet**)⁹.
7. Ugyanebben az ügyben az EUB további pontosításokkal is szolgált az általános szerződési feltételek alkalmazásával kapcsolatban. Az EUB különösen azt állapította meg, hogy azon érintettek számára, akiknek a személyes adatait az általános adatvédelmi rendelkezések alapján továbbítják harmadik országba, a megfelelőségi határozaton alapuló adattovábbításhoz hasonlóan, az Európai Unióban biztosított védelemmel lényegében azonos védelmi szintet kell biztosítani¹⁰.
8. Az EUB hozzátette, hogy mivel „*az általános adatvédelmi kikötések szerződéses jellegéhez szorosan kapcsolódik, hogy azok nem köthetik harmadik országok hatóságait,[...] szükségesnek bizonyulhat azon garanciák kiegészítése, amelyeket ezen általános adatvédelmi kikötések tartalmaznak.*”¹¹

⁴ 2001/497/EK: A Bizottság határozata (2001. június 15.) a 95/46/EK irányelv alapján a személyes adatok harmadik országokba irányuló továbbítására vonatkozó általános szerződési feltételekről; HL L 181., 2001.7.4., 19. o.

⁵ A Bizottság (EU) 2016/2297 végrehajtási határozata (2016. december 16.) a 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a személyes adatok harmadik országokba és harmadik országbeli adatfeldolgozók részére történő továbbítására vonatkozó általános szerződési feltételekről szóló 2001/497/EK és 2010/87/EU határozatok módosításáról; HL L 344., 2016.12.17., 100. o.

⁶ 2004/915/EK: A Bizottság határozata (2004. december 27.) a 2001/497/EK határozat módosításáról a személyes adatoknak harmadik országokba irányuló továbbadására vonatkozó alternatív általános szerződési feltételek bevezetéséről; HL L 385., 2004.12.29., 74. o.

⁷ 2010/87/: A Bizottság határozata (2010. február 5.) a 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a személyes adatok harmadik országbeli adatfeldolgozók részére történő továbbítására vonatkozó általános szerződési feltételekről; HL L 39., 2010.2.12., 5. o.

⁸ A Bizottság (EU) 2016/2297 végrehajtási határozata (2016. december 16.) a 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a személyes adatok harmadik országokba és harmadik országbeli adatfeldolgozók részére történő továbbítására vonatkozó általános szerződési feltételekről szóló 2001/497/EK és 2010/87/EU határozatok módosításáról; HL L 344., 2016.12.17., 100. o.

⁹ A Bíróság (nagytanács) 2020. július 16-i ítélete, Data Protection Commissioner kontra Facebook Ireland Limited és Maximillian Schrems, C-311/18, 149. pont.

¹⁰ Uo., 96. pont.

¹¹ Uo., 132. pont.

9. Következésképpen az Európai Adatvédelmi Testület 2020. november 10-én elfogadta az adattovábbítási eszközöket a személyes adatok uniós védelmi szintjének való megfelelés biztosítása érdekében kiegészítő intézkedésekről szóló 01/2020 sz. ajánlását (a továbbiakban: **az Európai Adatvédelmi Testület kiegészítő intézkedésekről szóló ajánlása**)¹².
10. A Bizottság 2020. november 12-én közzétette az alábbi dokumentumok tervezeteit:
- A Bizottság végrehajtási határozata az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a személyes adatok harmadik országokba történő továbbítására vonatkozó általános szerződési feltételekről (a továbbiakban: **határozattervezet**); és
 - Az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a személyes adatok harmadik országokba történő továbbítására vonatkozó általános szerződési feltételekről szóló bizottsági végrehajtási határozat melléklete (a továbbiakban: **ÁSZF-tervezet**).
11. A határozattervezet várhatóan hatályon kívül helyezi a 2001. évi, a 2004. évi és 2010. évi ÁSZF-et.
12. Az ÁSZF-tervezet az általános feltételeket moduláris megközelítéssel ötvözi a különböző adattovábbítási lehetőségek számbavétele érdekében. Az általános feltételeken kívül az adatkezelőknek és -feldolgozóknak az alábbi négy modul közül kell kiválasztaniuk a helyzetükre alkalmazandót:
- 1. modul: adattovábbítás adatkezelőtől adatkezelő részére;
 - 2. modul: adattovábbítás adatkezelőtől adatfeldolgozó részére;
 - 3. modul: adattovábbítás adatfeldolgozótól adatfeldolgozó részére;
 - 4. modul: adattovábbítás adatfeldolgozótól adatkezelő részére.
13. A Bizottság ezzel összefüggésben 2020. november 12-én felkérte az Európai Adatvédelmi Testületet és az európai adatvédelmi biztost, hogy a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2018. október 23-i (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: **EUDPR**)¹³ 42. cikkének (2) bekezdésével összhangban adjanak ki közös véleményt a határozattervezetről és az általános szerződési feltételek tervezetéről (a továbbiakban: **közös vélemény**).

2 A HATÁROZATTERVEZETRE ÉS AZ ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK TERVEZETÉRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INDOKLÁS

¹² https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/consultation/edpb_recommendations_202001_supplementarymeasures-transfer-tools_hu.pdf

¹³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről; HL L 295., 2018.11.21., 39. o.

2.1 A közös vélemény általános felépítése és módszertana

14. **Először is**, az egyértelműség kedvéért, a közös vélemény (i) az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos által megtenni kívánt általános észrevételeket tartalmazó fő részből, valamint (ii) egy olyan mellékletből áll, amely az ÁSZF-tervezethez közvetlenül kapcsolódó, kiegészítő, technikaibb jellegű észrevételeket tartalmaz főleg annak érdekében, hogy példákat szolgáltatson a lehetséges módosításokra. Az általános jellegű és a technikai észrevételek között nem áll fenn sorrendiség.
15. **Másodszor**, a határozattervezettel és az ÁSZF-tervezettel kapcsolatos általános észrevételeket két külön szakaszban ismertetjük. A következetesség biztosítása érdekében a szükséges helyeken keresztivatkozások kerültek feltüntetésre.
16. **Harmadszor**, a következetesség érdekében szükség esetén hivatkozás történik az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos az adatkezelők és adatfeldolgozók között az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (7) bekezdésében és az EUDPR 29. cikkének (7) bekezdésében foglaltak értelmében létrejövő általános szerződési feltételekről szóló közös véleményére is.

2.2 A határozattervezet és az ÁSZF-tervezet általános bemutatása, valamint az Európai Adatvédelmi Testület kiegészítő intézkedésekről szóló ajánlásával való összefüggések

17. Összességében az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos meglepéssel veszi tudomásul, hogy a határozattervezet és az ÁSZF-tervezet megerősített védelmi szintet jelent az érintettek számára.
18. Az általános adatvédelmi rendeletnek a rendelet 97. cikke¹⁴ szerinti értékeléséhez az Európai Adatvédelmi Testület által nyújtott hozzájárulás nyomán az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos üdvözli azt a tényt, hogy a meglévő ÁSZF jelen frissítése a következőket kívánja megvalósítani:
 - Az ÁSZF-et össze kívánja hangolni az általános adatvédelmi rendelet új követelményeivel¹⁵.
 - Jobban figyelembe kívánja venni az olyan új és összetettebb adatkezelési műveletek elterjedt alkalmazását, amelyek gyakran több adatátvevőt és adatátadót, hosszú és összetett adatkezelési láncokat, valamint fejlődő üzleti kapcsolatokat foglalnak magukban. Ez további adatkezelési és -továbbítási helyzetek lefedését és rugalmasabb megközelítést kíván például azon felek számát illetően, akik csatlakozhatnak a szerződéshez¹⁶.
 - Konkrét garanciákat kíván előírni a célországoknak minősülő harmadik ország jogszabályai által az adatátvevő szerződési feltételeknek való megfelelésére gyakorolt hatások kezelése, és különösen annak meghatározása érdekében, hogy a harmadik ország közhatalmi szerveinek

¹⁴ https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb_contributiongdprevaluation_20200218.pdf

¹⁵ A személyes adatoknak az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján harmadik országokba történő továbbítására vonatkozó általános szerződési feltételekről szóló bizottsági végrehajtási határozat tervezete; (6) preambulumbekkezdés.

¹⁶ Ugyanott, (6) preambulumbekkezdés.

a továbbított személyes adatok közlésére irányuló, kötelező erejű kérelmei hogyan kezelhetők¹⁷.

19. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos különösen üdvözli azokat a konkrét rendelkezéseket, amelyek néhány, a Schrems II. ügyben hozott ítéletben meghatározott fő kérdést kívánnak kezelni, és különösen üdvözli az ÁSZF-tervezet alábbiakra vonatkozó rendelkezéseit:
- A harmadik országoknak az ÁSZF-tervezetnek való megfelelést érintő jogszabályai (II. szakasz – 2. feltétel);
 - Az adatátvevő által kapott és a harmadik ország közhatalmi szervei által kiadott, hozzáférésre irányuló kérelmek (II. szakasz – 3. feltétel); és
 - Opcionális ad hoc jogorvoslati mechanizmus az érintettek részére (II. szakasz – 6. feltétel).
20. Emellett az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos meglepéssel veszi tudomásul, hogy az ÁSZF-tervezetben több, az Európai Adatvédelmi Testület kiegészítő intézkedésekről szóló ajánlásaiban meghatározott intézkedés is megjelenik, ugyanakkor néhány más intézkedés esetében az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos nagyobb következetességre szólít fel, amint azt az alábbi 4.3.6. szakasz részletesen ki is fejti.
21. Ebben az összefüggésben az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra, hogy az Európai Adatvédelmi Testület kiegészítő intézkedésekről szóló ajánlásainak alkalmazása az ÁSZF-tervezet elfogadását követően is aktuális marad. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos különösen annak egyértelműsítésére kéri a Bizottságot, hogy az új, általános szerződési feltételek alkalmazása ellenére továbbra is előfordulhatnak olyan helyzetek, amikor ad-hoc kiegészítő intézkedések bevezetése szükséges annak biztosítása érdekében, hogy az érintettek olyan szintű védelemben részesüljenek, amely lényegében azonos az EU-n belül biztosított védelemmel. Ebből kifolyólag az új ÁSZF-et az Európai Adatvédelmi Testület kiegészítő intézkedésekről szóló ajánlásaival együtt kell alkalmazni. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos felkéri az Európai Bizottságot, hogy hivatkozzon az Európai Adatvédelmi Testület kiegészítő intézkedésekről szóló ajánlásainak végleges változatára, amennyiben az ajánlások végleges változatát a határozattervezet és az ÁSZF-tervezet megelőzően frissítenék¹⁸.

3 A HATÁROZATTERVEZET ELEMZÉSE

3.1 Hivatkozás az EUDPR-re ((8) preambulumbekzdés)

22. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos tudomásul veszi, hogy a határozattervezet (8) preambulumbekzdése a következőképpen szól:

¹⁷ Ugyanott, (18) preambulumbekzdés.

¹⁸

https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/consultation/edpb_recommendations_202001_supplementarymeasurereansferstools_hu.pdf Ezt a dokumentumot 2020. december 21-ig nyilvános konzultációra bocsátották, és a konzultáció eredményei alapján további módosítása lehetséges.

„Az általános szerződési feltételek a személyes adatoknak egy harmadik országbeli, további adatfeldolgozó részére történő, olyan adatfeldolgozó általi továbbításának esetében is felhasználhatók, amely nem uniós intézmény vagy szerv, és amely az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet 29. cikkével összhangban az ilyen uniós intézmény vagy szerv nevében személyes adatokat kezel. Ez egyúttal biztosítja az (EU) 2018/1725 rendelet 29. cikke (4) bekezdésének való megfelelést is, amennyiben e feltételek, valamint az (EU) 2018/1725 rendelet 29. cikkének (3) bekezdése értelmében az adatkezelő és az adatfeldolgozó közötti szerződésben vagy egyéb jogi aktusban meghatározott adatvédelmi kötelezettségek összhangban állnak egymással. Ez különösen abban az esetben áll fenn, amennyiben az adatkezelő és az adatfeldolgozó a(z) [...] határozatban foglalt általános szerződési feltételeket alkalmazza”.

23. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos tudomásul veszi, hogy a Bizottság szándéka az, hogy az egységes szerződési feltételek tervezete az olyan adatfeldolgozók és további adatfeldolgozók közötti adatkezelési műveletekre is terjedjen ki, amelyeknek tekintetében az adatkezelő az EUDPR hatálya alá tartozó uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség (a továbbiakban: **uniós intézmény**).
24. E tekintetben az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy az EUDPR vonatkozó követelményeinek a szerződések egész láncolatában meg kell jelennie abban az esetben, ha egy uniós intézmény jár el adatkezelőként. Ez további egyértelműsítést igényel a határozattervezetben és az ÁSZF-tervezetben.
25. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos mindazonáltal emlékeztet arra, hogy a Bizottságnak mindig lehetősége van arra, hogy törölje az EUDPR-re való hivatkozásokat, amennyiben úgy dönt, hogy nem alkalmazza a 46. cikk szerinti egységes szerződési feltételek tervezetét az olyan adatkezelési műveletben részt vevő adatfeldolgozók és további feldolgozók közötti kapcsolatok vonatkozásában, amelyek esetében az adatkezelő az EUDPR hatálya alá tartozó uniós intézmény.

3.2 A határozattervezet hatálya és az adattovábbítás fogalma (1. cikk (1) bekezdés)

26. **Előszőr is**, a határozattervezet 1. cikkének (1) bekezdése az alábbiak szerint rendelkezik:

„A mellékletben ismertetett általános szerződési feltételek az (EU) 2016/679 rendelet 46. cikkének (1) bekezdése és 46. cikke (2) bekezdésének c) pontja értelmében megfelelő garanciákat nyújtanak a személyes adatoknak az (EU) 2016/679 rendelet hatálya alá tartozó adatkezelőtől vagy adatfeldolgozótól (adatátadó) **az (EU) 2016/679 rendelet hatálya alá nem tartozó adatkezelőhöz vagy (további) adatfeldolgozóhoz (adatátvevő) történő továbbításához.**”

27. A fentiekre és a határozattervezet címére tekintettel az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy ítéli meg, hogy a határozattervezet nem terjed ki az alábbi témákra:
- Az EGT-n kívüli, de az általános adatvédelmi rendelet 3. cikkének (2) bekezdése értelmében egy adott adatkezelés vonatkozásában az általános adatvédelmi rendelet hatálya alá tartozó adatátvevő részére történő adattovábbításra; és a
 - Nemzetközi szervezetek részére történő adattovábbításra.

28. Ezt szem előtt tartva, a kétségek elkerülése végett, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos azt ajánlja a Bizottságnak, hogy egyértelműsítse, ezek a rendelkezések csak a határozattervezet és az ÁSZF-tervezet hatályának kérdésével foglalkoznak, nem pedig az adattovábbítás fogalmának hatályával.
29. **Másodszor**, az Európai Adatvédelmi Testület az általános adatvédelmi rendelet területi hatályáról szóló iránymutatásában¹⁹ már egyértelművé tette, hogy az adatkezelő vagy -feldolgozó önmagában, mint olyan, soha nem tartozhat az általános adatvédelmi rendelet hatálya alá – ez kizárólag egy adott adatkezelési tevékenységgel összefüggésben lehetséges.
30. Ezért az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos a határozattervezet 1. cikke (1) bekezdésének ennek megfelelő átfogalmazását javasolja.

4 AZ ÁSZF-TERVEZET ELEMZÉSE

4.1 Általános megjegyzés az ÁSZF-tervezethez

31. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos üdvözli az egyes adattovábbítási szituációkhoz tartozó konkrét modulok bevezetését. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos ugyanakkor megjegyzi, nem egyértelmű, hogy az általános szerződési feltételek egy csoportja a gyakorlatban több modult is tartalmazhat-e a különböző helyzetek vonatkozásában, vagy, hogy ez több ÁSZF aláírását jelenti-e. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos azt javasolja, hogy az Európai Bizottság nyújtson további iránymutatást (pl. folyamatábrák formájában, a gyakori kérdések (GYIK) közzététele révén stb.) a lehető legkönnyebb értelmezhetőség és az ÁSZF egyszerű gyakorlati alkalmazása érdekében. Különösen azt kell egyértelművé tenni, hogy a különböző modulok egyetlen ÁSZF-ben való összevonása nem vezethet a felek szerepeinek és felelősségeinek összemosódásához.

4.2 I. szakasz

4.2.1 1. feltétel – Cél és hatály

32. Az 1. feltétel c) pontjában szereplő, az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (7) bekezdése szerinti általános szerződési feltételekre való hivatkozás tekintetében az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy a határozattervezetben fontos egyértelműen ismertetni az általános szerződési feltételek e csoportja, valamint az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (7) bekezdése szerinti ÁSZF közötti kapcsolatot és kölcsönhatást is. A felek számára már a határozattervezetben egyértelművé kell tenni, hogy amennyiben az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (7) bekezdése és 46. cikke (2) bekezdésének c) pontja szerinti ÁSZF-et egyaránt igénybe kívánják venni, az adattovábbítási ÁSZF-et kell alkalmazniuk. Az ÁSZF-tervezet 1. feltételének c) pontja szerint a felek egyéb feltételeket vagy további garanciákat is bevezethetnek, „feltéve, hogy azok sem közvetlenül, sem közvetve nem mondanak ellent” az ÁSZF-tervezetnek. Az adatkezelők és adatfeldolgozók jogbiztonságának garantálása érdekében az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos üdvözlőné annak tisztázását, hogy az Európai Bizottság milyen típusú

¹⁹https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb_guidelines_3_2018_territorial_scope_after_public_consultation_hu_1.pdf

feltételeket tekint az ÁSZF-tervezetnek közvetlenül vagy közvetve ellentmondónak. Ez az egyértelműsítés rögzíthetné például, hogy az általános szerződési feltételek tervezetének ellentmondó feltételek azok, amelyek aláássák vagy negatívan befolyásolják az ÁSZF-tervezetben foglalt kötelezettségeket, illetve megakadályozzák az általános szerződési feltételek tervezetében foglalt kötelezettségek teljesítését. Azok a feltételek például, amelyek lehetővé teszik az adatfeldolgozó számára, hogy az adatokat saját céljaira használja fel, ellentétesek lennének az adatfeldolgozó azon kötelezettségével, hogy a személyes adatokat kizárólag az adatkezelő nevében, valamint az általa megadott célokra és eszközökkel dolgozza fel.

4.2.2 2. feltétel – Harmadik fél kedvezményezettek

33. Az I. szakasz 2. feltételének értelmében „Az érintettek harmadik fél kedvezményezettként hivatkozhatnak ezekre a feltételekre, és érvényesíthetik azokat”. Ez a jog azonban kizárólag azokra a rendelkezésekre terjed ki, amelyek a 2. feltételben nem kerülnek felsorolásra. Annak érdekében, hogy az érintettek jogaikról világos és egyértelmű tájékoztatást kapjanak, csakúgy, mint azok az adatkezelők és adatfeldolgozók, akik a későbbiekben alkalmazzák az ezen harmadik fél kedvezményezettek jogaira vonatkozó feltételeket, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos felkéri az Európai Bizottságot, hogy a 2. feltétel értelmében, a nem érvényesíthető jogok felsorolása helyett közöljön egy „pozitív” listát az érintettek számára érvényesíthető jogokról²⁰.
34. A tartalmat illetően az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy számos, a 2. feltételben szereplő listában feltüntetett rendelkezést ténylegesen az érintettek által érvényesíthetővé kell tenni, és ezért ezeket törölni kell a listáról.
35. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos azon a véleményen van, – ahogyan az Európai Bizottság által elfogadott korábbi ÁSZF-ek²¹ esetében is, valamint ahogyan azt a felügyeleti hatóságok a kötelező erejű vállalati szabályok (a továbbiakban: **BCR-ok**) tekintetében is megkövetelik, hogy az **I. szakasz 2. feltételének (harmadik fél kedvezményezettek)** önmagában is az érintettek által érvényesíthetőnek kell lennie.
36. **Az I. szakasz 3. (Értelmezés) és 4. (Sorrend) feltételének** vonatkozásában meg kell jegyezni, hogy amennyiben a felek nem tartják tiszteletben az értelmezésre és a dokumentumok sorrendjére vonatkozó szabályokat, az hatással lehet az érintettekre és az érintettek jogaira. Ebből kifolyólag az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy ezt a feltételt az érintettek által érvényesíthetővé kell tenni.
37. **A II. szakasz második modulja 1.9. feltételének a) pontja és harmadik modulja 1.9. feltételének a) pontja** ugyanazt a követelményt fogalmazza meg. Mindkét pont az adatátvevőnek az adatátadó információ iránti kérelmeinek ügyintézésére (valamint a harmadik modulban egyúttal az adatkezelő információ iránti kérelmeinek ügyintézésére is) vonatkozó kötelezettségét foglalja magában. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy e két feltétel hatással

²⁰ Ez a változat nagyobb összhangban állna az általános adatvédelmi rendelet III. fejezetének szövegezésével, valamint az Európai Bizottság által korábban elfogadott ÁSZF-ekkel (lásd a 2001. évi ÁSZF 3. feltételét, a 2004. évi ÁSZF III. feltételének b) pontját, valamint a 2010. évi ÁSZF 3.1. feltételét).

²¹ Lásd a 2001. évi ÁSZF 3. feltételét; a 2004. évi ÁSZF III. feltételének b) pontját; valamint a 2010. évi ÁSZF 3. feltételét.

lehet az érintettekre és jogaikra, ezért azokat az érintettek által érvényesíthetőnek kell tekinteni, ahogyan az az Európai Bizottság által elfogadott, korábbi ÁSZF-ek esetében is fennáll²².

38. A II. szakasz harmadik modulja 1.1. feltételének a) pontja az adatátadó azon kötelezettségéhez kapcsolódik, miszerint tájékoztatnia kell az adatátvevőt arról, hogy az adatkezelő utasításai szerint jár el; az 1.1. feltétel b) pontja az adatátvevő arra irányuló kötelezettségét rögzíti, hogy a személyes adatokat az adatkezelő utasításai és az adatátadó által továbbított utasítások szerint kezelje; az 1.1. feltétel c) pontja pedig az adatátvevő azon kötelezettségét foglalja magában, hogy tájékoztassa az adatátadót, amennyiben az említett utasítások követésére nem képes, valamint az adatátadó azon kötelezettségét, hogy erről a helyzetről az adatkezelőt értesítse. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy a **II. szakasz harmadik modulja 1.1. feltétele a), b) és c) pontjának** megsértése hatással lehet az érintettekre és jogaikra, ezért azokat az érintettek által érvényesíthetővé kell tenni, mint ahogyan az az Európai Bizottság által elfogadott, korábbi ÁSZF-ek²³ esetében jelenleg is fennáll.
39. **A II. szakasz negyedik moduljának 1.1. feltételét** illetően az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy az 1.1. feltétel a) és b) pontja az adatátadó azon kötelezettségére vonatkozik, miszerint az adatokat az adatátvevő utasításai szerint kell kezelnie, illetve, hogy amennyiben az adatkezelő utasításainak nem képes eleget tenni, vagy ha az utasítások uniós vagy tagállami adatvédelmi jogszabályokat sértenek, erről az adatátvevőt tájékoztatnia kell; az 1.1. feltétel c) pontja pedig az adatátvevő azon kötelezettségét rögzíti, miszerint tartózkodnia kell minden olyan intézkedéstől, amely az adatátadót az általános adatvédelmi rendelet értelmében vett kötelezettségeinek teljesítésében megakadályozná. A **II. szakasz negyedik moduljának 1.3. feltétele** a felek arra irányuló képességére tér ki, hogy bizonyítsák az ÁSZF-ben vállalt kötelezettségeiknek való megfelelést.
40. Tekintettel arra, hogy a **II. szakasz negyedik modulja 1.1. feltételének a), b) és c) pontjában és 1.3. feltételében** meghatározott kötelezettségvállalások megszegése hatással lehet az érintettekre és jogaikra, azokat az érintettek által érvényesíthetővé kell tenni.
41. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy a további adatfeldolgozást érintő kötelezettségvállalások megszegése hatással lehet az érintettekre és jogaikra, ezért a **II. szakasz 4. feltételének a), b) és c) pontját** az érintettek által érvényesíthetővé kell tenni, mint ahogyan az az Európai Bizottság által elfogadott, korábbi ÁSZF-ek²⁴ esetében jelenleg is fennáll.
42. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy a **II. szakasz 9. feltételének b) pontja** az adatátvevő illetékes felügyeleti hatósággal való együttműködési megállapodásával foglalkozik. Mivel e kötelezettségvállalás megszegése hatással lehet az érintettekre és jogaikra, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy azt az érintettek számára érvényesíthetővé kell tenni, mint ahogyan az az Európai Bizottság

²² Lásd a 2010-es ÁSZF 5. feltételének e) pontját.

²³ Ez a megjegyzés kizárólag az ÁSZF-tervezet II. szakasza harmadik modulja 1.1. feltételének b) pontjára (lásd a 2010. évi ÁSZF 5. feltételének a) pontját), valamint 1.1. feltételének c) pontjára (lásd a 2010. évi ÁSZF 5. feltételének b) pontját) vonatkozik. A korábbi ÁSZF-ekben nem található a II. szakasz harmadik modulja 1.1. feltételének a) pontjában foglaltaknak megfelelő pont.

²⁴ Lásd a 2010. évi ÁSZF 5. feltételének h), i) és j) pontját.

által elfogadott, korábbi ÁSZF-ek²⁵ esetében, valamint a kötelező erejű vállalati szabályok²⁶ esetében jelenleg is fennáll.

43. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy a **III. szakasz 1. feltételének a) pontja** előírja, hogy amennyiben az adatátvevő nem tudja betartani az ÁSZF-et, arról az adatátadót köteles tájékoztatni, amelyből következik, hogy az adatátadó köteles a továbbítás(oka)t felfüggeszteni (1. feltétel b) pontja), és ezt követően bizonyos feltételek mellett felmondhatja a szerződést (1. feltétel c) pontja), valamint az adatátvevőt az adatok szerződés megszűnését követő sorsával kapcsolatban utasíthatja (1. feltétel d) pontja).
44. Mivel ezek a rendelkezések olyan helyzeteket érintenek, amelyekben az adatátvevő nem tudja betartani az általános szerződési feltételeket és/vagy megsérti azokat, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy **a III. szakasz 1. feltétele a), b), c) és d) pontjának** megsértése hatással lehet az érintettekre és jogaikra, és ezért azoknak az érintettek által érvényesíthetőeknek kell lenniük, mint ahogyan az az Európai Bizottság által elfogadott, korábbi ÁSZF-ek²⁷, valamint a kötelező erejű vállalati szabályok²⁸ esetében jelenleg is fennáll.

4.2.3 6. feltétel – Csatlakozási feltétel

45. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos üdvözli a 6., csatlakozási feltétel beillesztését, amely bármely jogalany számára biztosítja annak lehetőségét, hogy az ÁSZF-tervezethez csatlakozzon, és ennek eredményeképpen adatkezelőként vagy adatfeldolgozóként a szerződés új szerződő felévé váljon. A szerződő felek minősítésének és szerepének egyértelműen meg kell jelennie a mellékletekben, különösen abban az esetben, ha új felek csatlakoznak a szerződéshez. Ezért a mellékletnek részleteznie kell és ki kell jelölnie a felelősségi köröket, és egyértelműen meg kell határoznia, hogy mely adatfeldolgozó(k), milyen célból, mely adatkezelő(k) nevében, milyen adatkezelést végeznek.
46. Az 6. feltétel a) pontja értelmében az új felek ÁSZF-tervezethez való csatlakozása az összes többi fél beleegyezésének függvénye. A gyakorlati nehézségek elkerülése érdekében az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos üdvözölné annak egyértelműsítését, hogy a többi fél milyen módon adhat ilyen jellegű beleegyezést (pl. írásbeli beleegyezésre van-e szükség, a

²⁵ Lásd a 2001. évi ÁSZF 5. feltételének c) pontját; a 2004. évi ÁSZF II. feltételének e) pontját; valamint a 2010. évi ÁSZF 8.2. feltételét.

²⁶ Lásd az általános adatvédelmi rendelet 47. cikke (2) bekezdésének i) pontját. Ezenkívül lásd még a 29. cikk alapján létrehozott munkacsoport által elfogadott és az Európai Adatvédelmi Testület által jóváhagyott, a kötelező erejű vállalati szabályokba belefoglalandó elemeket és elveket tartalmazó táblázat meghatározásáról szóló munkadokumentum (WP256 rev.01) 3.1. szakaszát, http://ec.europa.eu/newsroom/article29/item-detail.cfm?item_id=614109; valamint a 29. cikk alapján létrehozott munkacsoport által elfogadott és az Európai Adatvédelmi Testület által jóváhagyott, az adatfeldolgozókra vonatkozó kötelező erejű vállalati szabályokba belefoglalandó elemeket és elveket tartalmazó táblázat meghatározásáról szóló (WP257 rev.01) munkadokumentum 3.1. szakaszát, http://ec.europa.eu/newsroom/article29/item-detail.cfm?item_id=614110

²⁷ Lásd a 2001. évi ÁSZF 5. feltételének a) pontját; a 2004. évi ÁSZF II. feltételének c) pontját; valamint a 2010. évi ÁSZF 5. feltételének a) és b) pontját, illetve 12.1. feltételét.

²⁸ Lásd a kötelező erejű vállalati szabályokba belefoglalandó elemeket és elveket tartalmazó táblázat meghatározásáról szóló munkadokumentum (WP256 rev.01) 6.3. szakaszát; valamint az adatfeldolgozókra vonatkozó kötelező erejű vállalati szabályokba belefoglalandó elemeket és elveket tartalmazó táblázat meghatározásáról szóló (WP257 rev.01) munkadokumentum 6.3. szakaszát.

beleegyezés benyújtásának határideje, a beleegyezést megelőzően szükséges információk). Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos ezenkívül üdvözlőné annak pontosítását is, hogy az adatkezelésben betöltött minősítéstől és szereptől függetlenül, valamennyi fél beleegyezésére szükség van-e, illetve milyen módon van rá szükség.

4.3 II. szakasz – A felek kötelezettségei

4.3.1 1. feltétel – Adatvédelmi garanciák – Első modul (Adattovábbítás adatkezelőtől adatkezelő részére)

4.3.1.1 Az első modul hatálya (Adattovábbítás adatkezelőtől adatkezelő részére)

47. Úgy tűnik, hogy ez a modul a független vagy különálló adatkezelőként eljáró adatkezelők közötti adattovábbításokra vonatkozik. A kétértelműség elkerülése érdekében az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos felkéri a Bizottságot, hogy vizsgálja meg és a határozattervezetben, illetve az ÁSZF-tervezetben tegye egyértelművé, hogy ez a modul kizárólag a független vagy különálló adatkezelőkre vonatkozik-e, vagy a személyes adatok olyan közös adatkezelők általi, közös adatkezelése esetén is alkalmazható, akik egyikének tevékenységi helye az EU-n kívül található, és nem tartozik az általános adatvédelmi rendelet hatálya alá.

4.3.1.2 1.2. feltétel – Átláthatóság

48. Az ÁSZF-tervezet 1.2. feltételének a) pontja felsorolja azokat az elemeket, amelyekről az adatátvevő köteles információkat szolgáltatni azoknak az érintetteknek, akiknek a személyes adatait továbbítják. A teljes átláthatóság és annak biztosítása érdekében, hogy az érintettek gyakorolhassák az e feltételben foglalt jogait, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy az elemek listáját teljesebbé kell tenni annak érdekében, hogy az összhangba kerüljön az általános adatvédelmi rendelet 14. cikkének (1) és (2), a közvetett adatgyűjtésről szóló bekezdéseivel. Ezért ezt a feltételt ki kell egészíteni az adatátvevő által kezelt személyes adatok típusaival, valamint a személyes adatok adatátvevő általi tárolásának időtartamával (vagy az annak meghatározásához használt kritériumokkal) kapcsolatos információkkal.
49. E feltételnek továbbá meg kell határoznia azt az időpontot, amikor az adatátvevőnek ezeket az adatokat az érintettek rendelkezésére kell bocsátania annak érdekében, hogy eleget tegyen az általános adatvédelmi rendelet 14. cikkének (3) bekezdésében foglaltaknak.
50. Ezenkívül, az 1.2. feltétel b) pontjából következően az adatátvevő az 1.2. feltétel a) pontjával összhangban mentesülhet az érintettek tájékoztatása alól, nevezetesen, amennyiben az ilyen információ átadása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne, mely esetben az adatátvevőnek az információkat – a lehető legnagyobb mértékben – nyilvánosan hozzáférhetővé kell tennie. A „*lehető legnagyobb mértékben*” kifejezés használata láthatóan nem áll összhangban az általános adatvédelmi rendelet 14. cikke (5) bekezdésének b) pontjával, ezért törölni kell. Az általános adatvédelmi rendelet 14. cikke (5) bekezdésének b) pontja ugyanis nem ír elő ilyen feltételt, hanem azt az egyértelmű követelményt fogalmazza meg – eltérési lehetőség nélkül –, hogy az információt az érintett számára akkor kell nyilvánosan elérhetővé tenni, amennyiben a rendelkezésre bocsátása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

4.3.1.3 1.5. feltétel – Az adatkezelés biztonsága

51. Az adatátvevőnek a továbbított adatok biztonságát garantáló, megfelelő intézkedések végrehajtására vonatkozó kötelezettségével összefüggésben az 1.5. szakasz a) pontja kimondja, hogy a feleknek meg kell fontolniuk „*az adattovábbítás során használt titkosítás, valamint az anonimizálás, illetve az álnevesítés alkalmazását abban az esetben, amennyiben az nem akadályozza*

az adatkezelés céljának teljesítését”. Az anonimizálásra való hivatkozást illetően az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra, hogy a személyes adatok anonimizálása esetén az általános adatvédelmi rendelet szerinti kötelezettségek már nem alkalmazandók.

4.3.1.4 1.7. feltétel – Újbóli adattovábbítás

52. Az adatátvevő e feltétel értelmében vett kötelezettségei számos kérdést vetnek fel:
53. Először is, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy ez a feltétel nem tartalmazza az adatátvevő arra vonatkozó kötelezettségvállalását, hogy az adatátadót az újbóli adattovábbításról tájékoztassa, mint ahogyan azt a 2004. évi ÁSZF az adatkezelőktől adatkezelők felé történő adattovábbításra vonatkozóan előírja. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos nem látja indokoltnak, hogy ez a kötelezettség az ÁSZF-tervezetben ne kerüljön újból feltüntetésre. Az adatátadó ilyen jellegű információi elengedhetetlenek ahhoz, hogy az általános adatvédelmi rendeletben előírtak szerint eleget tehessen az általános adatvédelmi rendelet 44. cikke szerinti, kifejezetten az újbóli adattovábbításra vonatkozó és elszámoltathatóságot biztosító kötelezettségeinek az újbóli adattovábbítás hatálya alá eső adatkezelés valamennyi ilyen esetének vonatkozásában.
54. Az 1.7. feltétel továbbá úgy rendelkezik, hogy az adatátvevő abban az esetben hajthat végre újbóli adattovábbítást, amennyiben a harmadik félre nézve az ÁSZF-tervezet kötelező erejű, vagy azt a harmadik fél magára nézve kötelező erejűnek ismeri el. Nem egyértelmű azonban, hogy ez a rendelkezés hogyan működne a gyakorlatban abban az esetben, ha az érintett harmadik fél adatfeldolgozó, azaz, a feltételek miként lennének rá nézve kötelező erejűnek, milyen követelmények vonatkoznának rá, illetve a feleknek lehetőségük lenne-e egy további, az adott helyzet szempontjából releváns modul (azaz második modul) hozzáadására. A gyakorlati félreértések elkerülése, valamint a felek jogbiztonságának garantálása érdekében ez a pont az ÁSZF-tervezetben pontosítást igényel. Ezenkívül azt is egyértelműsíteni kell, hogy a harmadik félnek meg kell vizsgálnia, hogy a rá alkalmazandó, harmadik országban érvényes jogszabályok értelmében képes-e megfelelni az ÁSZF-tervezetben foglalt kötelezettségeknek, és szükség esetén kiegészítő intézkedéseket kell végrehajtania annak érdekében, hogy az EGT-n belüli védelmi szinttel lényegében azonos védelmet biztosíthasson.
55. Az 1.7. feltétel iii) pontja továbbá – egyéb feltételek mellett – azt is előírja, hogy az újbóli adattovábbítás abban az esetben engedélyezhető, amennyiben az adatátvevő és a harmadik fél olyan megállapodást köt, amely az ÁSZF-tervezetben foglalttal „*megegyező szintű adatvédelmet*” biztosít. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos szerint a „*megegyező szintű adatvédelem*”-re való hivatkozás nem tűnik elegendőnek, mivel a megállapodásnak alapjában az ÁSZF-tervezetben foglalt garanciákat és kötelezettségeket kell megismételnie annak érdekében, hogy az általános adatvédelmi rendelet 44. cikkével összhangban biztosítsa a védelem folytonosságát. Ezt a feltételt ennek megfelelően módosítani kell annak kimondásával, hogy a megállapodásnak ugyanazokat a kötelezettségeket kell előírnia, mint amelyeket az adatátadó és az adatátvevő közötti ÁSZF-tervezet tartalmaz. Ezenkívül a felek számára ebben az esetben konkrét kötelezettséget kell előírni arra vonatkozóan is, hogy megvizsgálják, hogy a harmadik félre alkalmazandó, harmadik országban érvényes jogszabályok értelmében képesek-e megfelelni az említett megállapodásban foglalt kötelezettségeknek, valamint, hogy szükség esetén kiegészítő intézkedéseket hajtsanak végre annak érdekében, hogy az EGT-n belül előírt védelmi szinttel lényegében azonos védelmet biztosíthassanak.
56. Ezen túlmenően az adatátvevő számára kötelezettségként elő kell írni, hogy kérésre bocsássa az érintettek rendelkezésére az újbóli adattovábbítás vonatkozásában végrehajtott garanciák egy

példányát. Az ilyen garanciák egy példányának az érintettek részére történő rendelkezésre bocsátása hozzájárul az adataik továbbításával kapcsolatosan szükséges átláthatóság biztosításához.

57. Végül, az 1.7. feltétel iv) pontja kimondja, hogy újbóli adattovábbításra abban az esetben kerülhet sor, ha az adatátvevő rendelkezik az érintett kifejezett hozzájárulásával. Az érintett hozzájárulására való hivatkozás lehetősége megfelel az általános adatvédelmi rendelet 49. cikke (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott, különös helyzetekben biztosított eltéréseknek. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy az ÁSZF-tervezetben ki kell emelni e lehetőség kivételes és eltérő jellegét, különösen az ebben a rendelkezésben említett, az újbóli adattovábbítást meghatározó, egyéb lehetőségek vonatkozásában. Ebből kifolyólag rögzíteni kell, hogy az érintett hozzájárulása, kivételes esetben, csak akkor határozhatja meg az újbóli adattovábbítást, ha az 1.7. feltételben felsorolt egyéb mechanizmusokra nem lehet hivatkozni. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos egyúttal úgy véli, hogy a Bizottságnak meg kell vizsgálnia a különösen a jogi igények előterjesztése, érvényesítése és védelme, valamint az érintett vagy más személyek létfontosságú érdekeinek védelme okán megvalósuló újbóli adattovábbítás lehetőségét.

4.3.2 1. feltétel – Adatvédelmi garanciák – Második modul (Adattovábbítás adatkezelőtől adatfeldolgozó részére))

4.3.2.1 1.5. feltétel – Korlátozott tárolhatóság, valamint az adatok törlése vagy visszaszolgáltatása

58. Az ÁSZF-tervezet 1.5. feltétele előírja, hogy az adatkezelési szolgáltatások nyújtásának megszűnésekor az adatátvevőnek az adatátadó nevében kezelt valamennyi személyes adatot törölnie kell (1. lehetőség), vagy vissza kell juttatnia az adatátadónak minden, a nevében feldolgozott személyes adatot, a meglévő másolatokat pedig törölnie kell (2. lehetőség). Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy ez a megfogalmazás ellentétes az általános adatvédelmi rendelet 28. cikke (3) bekezdésének g) pontjában foglaltakkal, amely szerint a törlésre vagy a visszajuttatásra „*az adatkezelő döntése alapján*” kerül sor. Ennek megfelelően az 1.5. feltételnek elő kell írnia, hogy a személyes adatok törlésére vagy visszajuttatására az adatkezelőként eljáró adatátadó választása szerint kerüljön sor, így eloszlatva a kétségeket azt illetően, hogy erről nem az adatfeldolgozóként eljáró adatátvevő dönt.
59. Emellett a feltétel úgy rendelkezik, hogy amennyiben az adatátvevő a rá alkalmazandó helyi követelmények okán nem törli vagy juttatja vissza az adatokat az adatátadónak, akkor az ÁSZF-tervezet által megkövetelt védelmi szintet „*a lehető legnagyobb mértékben*” biztosítja. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy amennyiben az adatokat az adatátvevő őrzi meg, az ÁSZF által nyújtott védelmet teljes mértékben és kivételek nélkül kell biztosítani a védelem folytonosságának lehetővé tétele érdekében. Következésképpen „*a lehető legnagyobb mértékben*” kifejezést törölni kell ebből a feltételből.
60. Az 1.5. feltétel ezenkívül kimondja, hogy az adatátvevőnek a személyes adatok visszajuttatására vagy törlésére vonatkozó kötelezettségei nem érintik a „*helyi jogszabályok*” visszajuttatást vagy a megsemmisítést tiltó követelményeit. Ez a megfogalmazás ellentmond az általános adatvédelmi rendelet 28. cikke (3) bekezdése g) pontjának. A Bizottságnak az általános szerződési feltételek tervezetében egyértelművé kell tennie, hogy e rendelkezés értelmében csak azokat a helyi jogi követelményeket kell figyelembe venni, amelyek tiszteletben tartják az alapvető jogok és szabadságok lényeges tartalmát, valamint az általános adatvédelmi rendelet 23. cikkének (1) bekezdésében felsorolt célkitűzések valamelyikének egy demokratikus társadalomban való védelméhez szükséges és arányos mértéket nem lépik túl. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy az I. melléklet B. részében konkrétan meg kell határozni a helyi jogszabályok szerinti adatmegőrzési időtartamokra, az adattípusokra, valamint a megőrzési időtartamokra vonatkozó konkrét jogi követelményeket.

4.3.2.2 1.6. feltétel – Az adatkezelés biztonsága

61. Az első modulhoz hasonlóan, az 1.6. feltétel a) pontja kimondja, hogy az adatok biztonságának a továbbítás részeként való garantálása érdekében a feleknek meg kell fontolniuk „*az adattovábbítás során használt titkosítás, valamint az anonimizálás, illetve az álnevesítés alkalmazását abban az esetben, amennyiben az nem akadályozza az adatkezelés céljának teljesítését*”. Az anonimizálásra való hivatkozást illetően az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra, hogy a személyes adatok anonimizálása esetén az általános adatvédelmi rendelet szerinti kötelezettségek már nem alkalmazandók.
62. Az 1.6. feltétel d) pontja ezenkívül előírja az adatátvevő azon kötelezettségét, hogy „*jóhiszeműen*” működjön együtt, valamint segítse az adatátadót az általános adatvédelmi rendelet szerinti kötelezettségeinek való megfelelésben. A „*jóhiszeműen*” kifejezés nem szerepel az ÁSZF más olyan részeiben, ahol az együttműködési kötelezettség említésre kerül, és az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos nem látja szükségesnek egy ilyen pontosítás megadását, amely mindenképpen túlmutatna az általános adatvédelmi rendelet erre vonatkozó rendelkezésein. Ezért ezt a kifejezést törölni kell.

4.3.2.3 1.8. feltétel – Újbóli adattovábbítás

63. Az 1.8. feltétel i. pontját ki kell egészíteni az adatátvevő azon kötelezettségével, hogy kérésre az adatátadó rendelkezésére bocsássa a harmadik fél részére történő újbóli adattovábbítás érdekében bevezetett garanciák egy példányát. Ez a kötelezettség az adatkezelőtől az adatfeldolgozó részére történő adattovábbításra vonatkozó, 2010. évi ÁSZF-ben is szerepel. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos nem látja indokoltnak ennek a kötelezettségnek az ÁSZF-tervezetből való kihagyását, mivel e garanciák biztosítása fontos elemét képezi az adatátadó általános adatvédelmi rendelet szerinti azon kötelezettségének, hogy az általa végzett adattovábbítások tekintetében, beleértve az újbóli adattovábbításokat is, biztosítsa az elszámoltathatóságot.
64. Az adatátvevő számára azt a kötelezettséget is elő kell írni, miszerint kérésre az érintettek rendelkezésére kell bocsátania e garanciák egy példányát, amint az az adatkezelőtől az adatfeldolgozó részére történő adattovábbításra vonatkozó, 2010. évi ÁSZF-ben is szerepel. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos nem látja indokoltnak, hogy ez a kötelezettség az ÁSZF-tervezetben ne kerüljön feltüntetésre. Az ilyen garanciák egy példányának az érintettek részére történő rendelkezésére bocsátása hozzájárul az adataik továbbításával kapcsolatban szükséges átláthatóság biztosításához.

4.3.2.4 1.9. feltétel – Dokumentáció és megfelelés

65. Az ÁSZF-tervezet **1.9. feltételének d) pontja** lehetővé teszi az adatátadó számára, hogy az adatátvevő által megbízott, független ellenőrt vegyen igénybe auditok elvégzésére. Ezt a rendelkezést az általános adatvédelmi rendelet 28. cikke (3) bekezdésének h) pontja nem tartalmazza, és azt összhangba kell hozni az említett ponttal, amely előírja, hogy az adatfeldolgozónak lehetővé kell tennie és elő kell segítenie az adatkezelő által vagy az általa

megbízott más ellenőr által végzett auditokat, beleértve a helyszíni vizsgálatokat is²⁹. Ennek megfelelően az adatfeldolgozó javaslatot tehet ugyan az ellenőrt illetően, de az ellenőrre vonatkozó döntést az általános adatvédelmi rendelet 28. cikke (3) bekezdésének h) pontja értelmében az adatkezelő hozza meg. Az adatkezelőnek a könyvvizsgáló kiválasztására vonatkozó jogát eleve nem szabad korlátozni. Az 1.9. feltétel d) pontja azt is kimondja, hogy amennyiben az adatátadó független ellenőrt bíz meg, akkor ennek költségeit neki kell viselnie, és amennyiben az adatátvevő ad megbízást az ellenőrzésre, ő felelős a független ellenőr költségeinek fedezéséért. Mivel az általános adatvédelmi rendelet nem szabályozza a költségek adatkezelő és adatfeldolgozó közötti megosztásának kérdését, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy a költségekre való hivatkozásokat törölni kell ebből a feltételből. Ugyanez a megjegyzés vonatkozik a harmadik modul ennek megfelelő rendelkezésére is.

4.3.3 1. feltétel – Adatvédelmi garanciák – Harmadik modul (Adattovábbítás adatfeldolgozótól adatfeldolgozó részére)

66. Az 1.1. feltétel értelmében az adatátvevő kizárólag az adatkezelő utasításai alapján kezelheti a személyes adatokat. Az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (4) bekezdése ezenkívül előírja, hogy amennyiben az adatfeldolgozó bizonyos, az adatkezelő nevében végzett konkrét adatkezelési tevékenységekhez további adatfeldolgozó szolgáltatásait is igénybe veszi, uniós vagy tagállami jog alapján létrejött szerződés vagy más jogi aktus útján erre a további adatfeldolgozóra is „*ugyanazokat az adatvédelmi kötelezettségeket kell telepíteni, mint amelyek az adatkezelő és az adatfeldolgozó között létrejött*”, az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (3) bekezdésében említett „*szerződésben vagy egyéb jogi aktusban szerepelnek.*” Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy a feleknek ebben az adott esetben is figyelembe kell venniük az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (4) bekezdésében foglalt követelményt.

4.3.3.1 1.1. feltétel – Utasítások

67. A harmadik modul az adatfeldolgozótól adatfeldolgozó részére történő adattovábbítással foglalkozik. Ennek megfelelően a szakemberek kezdetben azt feltételezhetik, hogy az általános adatvédelmi rendelet 46. cikke szerinti szerződés kizárólag abban az esetben köthető meg az adatfeldolgozó és a további adatfeldolgozó között, ha a harmadik modul kerül alkalmazásra. Az 1.1. feltétel a) pontja azonban az I.A. mellékletre és a „*felek*” listájára hivatkozik, amely az adatkezelő megnevezését, elérhetőségi adatait, valamint aláírását is tartalmazza. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, a Bizottságnak egyértelművé kell tennie, hogy az adatkezelőnek alá kell-e írnia ezeket a feltételeket, vagy az adatfeldolgozónak és a további adatfeldolgozónak elég csupán

²⁹ Ahogyan azt az Európai Adatvédelmi Testület a kötelező erejű vállalati szabályok vonatkozásában jelenleg előírja, lásd a (az Európai Adatvédelmi Testület által jóváhagyott) WP257 munkadokumentum 2.3. szakaszát: „Az adott adatkezelő nevében személyes adatokat kezelő adatfeldolgozó vagy további adatfeldolgozó vállalja, hogy az adatkezelő kérésére lehetővé teszi az adatfeldolgozó berendezéseinek az adott adatkezelőhöz kapcsolódó adatkezelési tevékenységekre vonatkozó ellenőrzését, amelyet az adatkezelőnek vagy megfelelő szakképzettséggel rendelkező, az adatok bizalmas kezelésére kötelezett, az adatkezelő által – adott esetben a felügyeleti hatóság beleegyezésével – kiválasztott, független szakértőkből álló ellenőrző testületnek kell elvégeznie.”; https://ec.europa.eu/newsroom/article29/document.cfm?action=display&doc_id=49726
https://ec.europa.eu/newsroom/article29/document.cfm?action=display&doc_id=49726

megneveznie az adatkezelőt a mellékletben. Az első esetben tisztázni kell, hogy az adatkezelőt a harmadik modul mennyiben érintené, és a modul mely kötelezettségei vonatkoznának rá.

68. Az 1.1. feltétel továbbá kimondja, hogy az adatátadó „*az adatátvevővel kötött szerződés keretein belül, a szerződés időtartama alatt*” további utasításokat is adhat az adatkezeléssel kapcsolatban. Nem egyértelmű, hogy a szerződés kereteire való hivatkozás bármilyen módon korlátozza-e az adatkezelő azon jogát, hogy további utasításokat adjon az adatkezeléssel kapcsolatban, annál is inkább, mivel a 28. cikk szerinti ÁSZF-tervezet 7. feltétele nem tartalmaz ilyen jellegű, esetleges korlátozást. A 7. szakasz egyszerűen kimondja, hogy „*Az adatkezelő a személyes adatok kezelésének időtartama alatt további utasításokat is adhat*”.

4.3.3.2 1.5. feltétel – Korlátozott tárolhatóság, valamint az adatok törlése vagy visszaszolgáltatása

69. Az 1.5. feltétel előírja, hogy az adatkezelési szolgáltatások nyújtásának megszűnésekor az adatátvevőnek az adatkezelő nevében kezelt valamennyi személyes adatot törölnie kell (1. lehetőség), vagy vissza kell juttatnia az adatátadónak minden, a nevében feldolgozott személyes adatot, a meglévő másolatokat pedig törölnie kell (2. lehetőség). Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy ez a megfogalmazás ellentétes az általános adatvédelmi rendelet 28. cikke (3) bekezdésének g) pontjában foglaltakkal, amely szerint a törlésre vagy a visszajuttatásra „*az adatkezelő döntése alapján*” kerül sor. Ennek megfelelően az 1.5. feltételnek rögzítenie kell, hogy a személyes adatok törlésére vagy visszajuttatására az adatkezelő választása szerint kerül sor. A 2. lehetőséget ezenkívül ki kell egészíteni azzal, hogy az adatátvevőnek igazolnia kell az adatátadó számára, hogy a meglévő másolatokat törölte.

70. Az 1.5. feltétel továbbá kimondja, hogy az adatátvevőnek a személyes adatok visszajuttatására vagy törlésére vonatkozó kötelezettségei nem érintik a „*helyi jogszabályok*” visszajuttatást vagy a megsemmisítést tiltó követelményeit. Ez a megfogalmazás ellentmond az általános adatvédelmi rendelet 28. cikke (3) bekezdése g) pontjának. Figyelembe véve, hogy az adatfeldolgozó harmadik országok jogszabályainak hatálya alá tartozik, és ezért az adatok (további) (pl. számviteli célú) tárolására vonatkozó jogi kötelezettség lehet érvényes rá, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy az ÁSZF-tervezetben a Bizottságnak egyértelművé kell tennie, hogy e rendelkezés értelmében csak azokat a helyi jogi követelményeket kell figyelembe venni, amelyek tiszteletben tartják az alapvető jogok és szabadságok lényeges tartalmát, valamint az általános adatvédelmi rendelet 23. cikkének (1) bekezdésében felsorolt célkitűzések valamelyikének egy demokratikus társadalomban való védelméhez szükséges és arányos mérték nem lépik túl. Ahogyan a második modul esetében, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos ebben az esetben is úgy véli, hogy az I. melléklet B. részében konkrétan meg kell határozni a helyi jogszabályok szerinti adatmegőrzési időtartamokra, az adattípusokra, valamint a megőrzési időtartamokra vonatkozó konkrét jogi követelményeket.

A „*lehető legnagyobb mértékben*” kifejezést továbbá törölni kell. Az ismétlések elkerülése érdekében az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos felkéri a Bizottságot, hogy hivatkozzon a 4.3.2.1. szakaszra.

4.3.3.3 1.5. feltétel – Az adatkezelés biztonsága és 1.6. feltétel – A személyes adatok különleges kategóriái

71. Az ismétlések elkerülése érdekében az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos felkéri a Bizottságot, hogy hivatkozzon a 4.3.2.2. szakaszban tett észrevételekre.

4.3.4 1. feltétel – Adatvédelmi garanciák – Negyedik modul (Adattovábbítás adatfeldolgozótól adatkezelő részére)

72. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos elismeri, hogy a negyedik modul hatálya kizárólag az általános adatvédelmi rendelet hatálya alá tartozó adatfeldolgozótól az általános adatvédelmi rendelet hatálya alá nem tartozó, saját adatkezelője részére történő adattovábbításokra terjed ki, és kizárja az ilyen adatfeldolgozótól bármely más adatkezelő részére történő adattovábbítást, amint azt a határozattervezet 1.1. cikke és (16) preambulumbekzdése is egyértelműsíti. Mindazonáltal, az e modul hatályával kapcsolatos félreértések elkerülése érdekében az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos azt javasolja, hogy maga az ÁSZF-tervezet is tartalmazzon egy rövid ismertetőt a negyedik modul korlátozott hatályára vonatkozóan.
73. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos üdvözlne minden olyan, az Európai Bizottság által esetlegesen a határozattervezetbe foglalt, a negyedik modulra vonatkozó, kiegészítő magyarázatot, amely segíthet jobban megérteni azokat az indokokat, amelyeken a negyedik modult alkalmazó felek kötelezettségvállalásainak meghatározása alapul.
74. Az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének valamennyi szükséges, az adatfeldolgozóra közvetlenül alkalmazandó rendelkezésének előírása érdekében a negyedik modult az alábbiak szerint kell kiegészíteni:
75. Az adatfeldolgozónak kötelezettséget kell vállalnia arra, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállaljanak, vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt álljanak;(az általános adatvédelmi rendelet 28. cikke (3) bekezdésének b) pontja).
76. Az ÁSZF e modulját az adatfeldolgozó számára az általános adatvédelmi rendelet 33. cikkének (2) bekezdése értelmében előírt, az adatvédelmi incidensekre vonatkozó értesítési kötelezettségről szóló feltétellel is ki kell egészíteni.
77. Ezenkívül a modult ki kell egészíteni az adatfeldolgozó/adatátadó általi további feldolgozásra vonatkozó feltétellel, mivel az az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (3) és (4) bekezdése értelmében az adatfeldolgozó közvetlen kötelezettsége.
78. Ezenkívül a feleknek kötelezettséget kell vállalniuk a kölcsönös segítségnyújtásra és támogatásra. Ez, a negyedik modul 5. szakaszában már meghatározott kötelezettségen túlmenően, az adatfeldolgozó azon kötelezettségére is vonatkozik, hogy az adatkezelőt az adatvédelmi incidensekről tájékoztassa (az általános adatvédelmi rendelet 33. cikkének (2) bekezdése), amelyet a megállapodásba kifejezetten bele kell foglalni.

4.3.5 Átfogó észrevételek – 2. feltétel (A szerződési feltételeknek való megfelelést érintő helyi jogszabályok) és 3. feltétel (Az adatátvevő kötelezettségei a kormányzati hozzáférés iránti kérelmek esetében)

4.3.5.1 Részleges mentesség a negyedik modul alkalmazása alól

79. Azt illetően, hogy a negyedik modul esetében a 2. és a 3. feltétel csak akkor alkalmazandó, „amennyiben az uniós adatfeldolgozó a harmadik országbeli adatkezelőtől kapott személyes adatokat összevonja az adatfeldolgozó által az Európai Unió területén belül gyűjtött személyes adatokkal”, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos hangsúlyozza, hogy az általános adatvédelmi rendelet 3. cikkének (1) bekezdése nem rendelkezik úgy, hogy az adatfeldolgozó által az Európai Unió területén kezelt személyes adatoknak az Európai Unió területén gyűjtött adatoknak (is) kell lenniük ahhoz, hogy az adatfeldolgozóra vonatkozó kötelezettségek a vonatkozásukban alkalmazhatóak legyenek. Ezért az Európai Adatvédelmi Testület és az európai

adatvédelmi biztos felkéri a Bizottságot, hogy egyértelműsítse e mentesség bevezetésének okait, és végezzen további vizsgálatokat azt illetően, hogy indokolt-e ez a mentesség.

80. Emellett az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos felkéri a Bizottságot, hogy egyértelműsítse a harmadik országbeli adatkezelőtől kapott személyes adatok és az adatfeldolgozó által az Európai Unió területén gyűjtött személyes adatok „összevonásának” fogalmát, valamint azokat a helyzeteket, amikor ez megvalósul, mivel az általános adatvédelmi rendelet nem tesz említést az adatösszevonás ilyen definíciójáról.

4.3.5.2 A 2. és 3. feltétel hatálya alá tartozó helyzetek

81. A 2. és 3. feltétel hatálya alá tartozó helyzeteket illetően az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy e rendelkezések alkalmazási köre egyértelműsítésre szorul. Nem teljesen egyértelmű ugyanis, hogy ezek a feltételek olyan helyzetekre is vonatkoznak-e, amelyekben a harmadik országban az adatátvevő kötelezettségeinek teljesítését érintő jogszabályok hiányában az ilyen megfelelést befolyásoló gyakorlatokat is figyelembe kell venni és értékelni kell, és az sem, hogy a feltételek érvényesek-e az olyan gyakorlatokra vonatkozóan, amelyek eltérnek a harmadik ország által meghatározott jogi keretrendszerétől. A harmadik országbeli közhatalmi szervek adatokhoz való hozzáférése tekintetében például, még ha azt az alkalmazandó jogi keret nem is írja elő, az ilyen hozzáférésre sor kerülhet a gyakorlatban, illetve a közhatalmi szervek esetlegesen a jogi keretnek való megfelelés nélkül is hozzáférhetnek az adatokhoz. E helyzetek kifejezett figyelembevételére érdekében az említett feltételek címét ennek megfelelően módosítani kell (különösen a 2. feltétel címe szorul kiegészítésre, amely kizárólag a jogszabályokra hivatkozik), valamint a feltételek szövegezését is egyértelműbbé kell tenni ezen helyzetek konkrétabb leírásával.

82. A 2. feltétel a) pontjára különösen jellemző, hogy nem ír elő konkrét kötelezettséget arra az esetre vonatkozóan, ha nincs érvényben a közhatalmi szervek adatokhoz való hozzáférésehez kapcsolódó jogszabály. E tekintetben emlékeztetni kell arra, hogy az Európai Adatvédelmi Testület kiegészítő intézkedésekről szóló ajánlása előírja, hogy nyilvánosan hozzáférhető jogszabályok hiányában az adatátadónak továbbra is meg kell vizsgálnia az egyéb vonatkozó és objektív tényezőket. Ezen ajánlás mögött az a megfontolás húzódik meg, hogy a közhatalmi szervek személyes adatokhoz való hozzáférése vonatkozó jogszabályok hiányából nem lehet észszerűen következtetni arra, hogy ez a gyakorlatban nem valósul meg.

83. Ezért az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos a 2. és a 3. szakasz kiegészítését javasolja annak érdekében, hogy azok az olyan helyzetekben is garanciát jelentsenek, amelyekben a harmadik ország nem rendelkezik ilyen jogszabályokkal, de érvényben vannak olyan gyakorlatok, amelyek ellentétesek lennének az uniós adatvédelmi követelményekkel, vagy amelyekben a gyakorlat eltér a jogi keret rendelkezéseitől. Az ÁSZF-tervezetben ezért egyértelművé kell tenni, hogy amennyiben a harmadik országban nincsenek érvényben a közhatalmi szervek adatokhoz való hozzáférésehez kapcsolódó jogszabályok, a feleknek a rendelkezésükre álló információk alapján akkor is törekedniük kell arra, hogy azonosítsák a továbbított adatokra alkalmazandó, az adatátvevőt kötelezettségei teljesítésében megakadályozó gyakorlatokat.

4.3.5.3 A 2. és 3. szakasz hatálya

84. A feltételek hatályát illetően az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos azt is megjegyzi, hogy bizonyos elemek, mint például a 2. feltétel b) pontjában szereplő, „*a közhatalmi szervek adatátvevőhöz beérkezett, közlés iránti kérelmeinek hiányára*”, illetve a „*releváns gyakorlati tapasztalatra*” ebben a tekintetben való hivatkozás, illetve a 2. feltétel e) pontjában azon időpont vonatkozásában használt jelen idő, amikor az adatátvevő a 2. feltétel, „*a) bekezdésben meghatározott követelményekkel ellentétes jogszabályok hatálya alatt áll, vagy hatálya alá került*”, félreértésekre adhatnak okot. Ezek az elemek ugyanis azt a benyomást kelthetik, hogy az

adattovábbításra még abban az esetben is sor kerülhet, amennyiben az adatátvevő szerinti harmadik ország jogi keretrendszerének előzetes vizsgálata arra a következtetésre jutott, hogy a harmadik ország jogszabályai nem felelnek meg az Európai Unió személyes adatok védelmi szintjére vonatkozó követelményeknek, és kiegészítő intézkedés(ek) alkalmazására nincs lehetőség. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos ezért annak egyértelműsítését ajánlja, hogy ezek a feltételek csak azokra a helyzetekre érvényesek, amelyekben a szerződés megkötésének időpontjában az értékelés szerint a harmadik ország vonatkozó jogszabálya(i) az Unión belül az általános adatvédelmi rendelet által biztosított védelem szintjével lényegében azonos védelmet nyújtanak, amelyekben az ilyen jogszabályokban és/vagy gyakorlatban azonosított esetleges hiányosságok orvoslását célzó, valamint az ÁSZF-tervezetben foglalt garanciák eredményes alkalmazását biztosító, hatékony kiegészítő intézkedések kerültek bevezetésre annak érdekében, hogy az adatátvevő eleget tehessen kötelezettségeinek, illetve, amelyekben a harmadik országban nincs érvényben a továbbított adatok szempontjából releváns területet érintő jogszabály.

85. Más szóval, az ezekben a feltételekben foglalt mechanizmusok csak abban az esetben lépnek életbe, ha:

- A harmadik országban nincs érvényben ilyen jogszabály, de egy, az uniós követelményeknek meg nem felelő gyakorlat kerül felfedezésre;
- A harmadik országban jogszabályváltozás történik, mely változás eredményeképpen az adatátvevő helye szerinti harmadik ország jogi keretrendszere már nem biztosít lényegében azonos adatvédelmi szintet, és ennek eredményeképpen az ÁSZF alapján végzett adattovábbítás felfüggesztése válik szükségessé; vagy
- A jogszabályok végrehajtása gyakorlati eltéréseket mutat, és többé már nem biztosít az EU-n belül garantált védelmi szinttel lényegében azonos védelmet.

4.3.6 2. feltétel – A szerződési feltételeknek való megfelelést érintő helyi jogszabályok

4.3.6.1 A harmadik ország jogszabályainak objektív értékelése

86. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos hangsúlyozza, hogy annak értékelése, hogy a célszágnak minősülő harmadik ország jogszabályai vagy gyakorlatai a konkrét adattovábbítással összefüggésben tartalmazznak-e az adatátvevőt az ÁSZF-tervezetben foglalt kötelezettségeinek teljesítésében gátló elemet, objektív tényezőkön kell, hogy alapuljon, függetlenül a személyes adatokhoz való hozzáférés valószínűségétől. Amint azt az Európai Adatvédelmi Testület kiegészítő intézkedésekről szóló ajánlása (különösen annak (33) és (42) bekezdése³⁰) kiemeli, ez az értékelés az adattovábbítás körülményeitől, és különösen az alábbi objektív tényezőktől függ:

- Az adattovábbítás és -kezelés céljaitól (például marketing, humán erőforrás, tárolás, informatikai támogatás, klinikai vizsgálatok);
- Az adatkezelésben részt vevő szervezetek típusaitól (állami/magán; adatkezelő/adatfeldolgozó);

³⁰ https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/consultation/edpb_recommendations_202001_supplementarymeasuresrestransferstools_hu.pdf

- Az ágazattól, amelyben az adattovábbításra sor kerül (például hirdetéstechnológiai, távközlési, pénzügyi stb.);
- A továbbított személyes adatok kategóriáitól (például a gyermekekre vonatkozó személyes adatok a harmadik ország konkrét jogszabályainak hatálya alá tartozhatnak);
- Attól, hogy az adatokat a harmadik országban tárolják-e, vagy az EU-ban/EGT-ben tárolt adatok csak távoli hozzáféréssel érhetőek-e el;
- A továbbítandó adatok formátumától (például egyszerű szöveg/álnevesített vagy titkosított);
- Attól, hogy van-e lehetőség arra, hogy az adatokat a harmadik országból újból továbbítsák egy másik harmadik országba.

87. E tekintetben az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos arra is emlékeztet, hogy a Schrems II ítéletben az EUB nem hivatkozott olyan szubjektív tényezőre, mint például a hozzáférés valószínűsége. Az a pusztán tény, hogy az adatok olyan harmadik országbeli jogszabályok hatálya alá tartoznak, amelyek az adatokhoz való konkrét, alapvető garanciák nélküli hozzáférést tesznek lehetővé a közhatalmi szervek számára (amint arra az Európai Adatvédelmi Testületnek a megfigyelési intézkedésekre vonatkozó alapvető európai garanciákról szóló 02/2020. számú ajánlása is emlékeztet³¹) önmagában azt feltételezné, hogy ez a hozzáférés anélkül is megtörténhet, hogy e tekintetben bármilyen gyakorlati tapasztalatot kellene felhasználni, vagy, hogy az adatátvevőhöz a közhatalmi szervektől a közlés iránti kérelem érkezne. A 2. feltétel b) pontja i. alpontjának jelenlegi megszövegezése ezért félreérthető, mivel értelmezhető akként, hogy lehetővé teszi az adatok átadását, amennyiben az adatátvevő még nem kapott a személyes adatok közlésére vonatkozó utasítást, még akkor is, ha az az ilyen utasításokat engedélyező helyi jogszabályok hatálya alá tartozik. A pont egyúttal úgy is értelmezhető, hogy lehetővé teszi az adattovábbítás folytatását abban az esetben, ha az adatátvevő nyilatkozattételi tilalom miatt egyszerűen nem tájékoztathatja az adatátadót erre vonatkozóan. Az ilyen jellegű szubjektív tényezők (a hozzáférés valószínűségének) értékelése a gyakorlatban ráadásul nagyon bonyolultnak és nagyon nehezen ellenőrizhetőnek bizonyulna.

88. Ennek okán az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos az alábbiakat javasolja:

- A következőkre való hivatkozások elhagyása: *„szerződés tartalma és időtartama”*, *„az adattovábbítások nagyságrendje és rendszeressége”*; *„az érintett szereplők száma és az alkalmazott adattovábbítási csatornák”*; *„a korábbi esetekkel kapcsolatos releváns gyakorlati tapasztalat, vagy a közhatalmi szervek adatátvevőhöz beérkező, közlés iránti kérelmének hiánya”*;
- Teljes összhang biztosítása a 2. feltétel b) pontjának i. alpontja és az Európai Adatvédelmi Testület kiegészítő intézkedésekről szóló ajánlása között;
- A 2. feltétel b) pontja ii. alpontjának ennek megfelelő módosítása.

³¹ https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb_recommendations_202002_europeanessentialguaranteessurveillance_hu.pdf

4.3.6.2 Az ÁSZF-tervezethez csatolandó új melléklet

89. Annak elkerülése érdekében, hogy a felek pusztán elfogadják a fent említett értékelés dokumentálását anélkül, hogy a gyakorlatban is megvalósítanák azt, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos egy olyan melléklet ÁSZF-tervezethez való csatolását ajánlja, amely kötelezi a feleket arra, hogy a szerződés aláírását megelőzően dokumentálják ezt a 2. szakasz alapján végrehajtott értékelést (azaz a harmadik ország jogszabályainak és gyakorlatainak az adattovábbítás körülményeinek tükrében való értékelését). Ez elősegítené az ÁSZF-tervezet helyes alkalmazását, mivel egy ilyen konkrét melléklet kiemelné az adatátvevők és az adatátadók számára ezen értékelés szükségességét.

4.3.6.3 Konzultáció a FELÜGYELETI HATÓSÁGGAL a kiegészítő intézkedésekről

90. A 2. feltétel f) pontja értelmében az általános szerződési feltételek tervezete előírja az illetékes felügyeleti hatósággal (a továbbiakban: **felügyeleti hatóság**) való konzultációt. Amint azt az Európai Adatvédelmi Testület kiegészítő intézkedésekről szóló ajánlása kiemeli, *„Amennyiben Ön az ÁSZF mellett kiegészítő intézkedéseket kíván alkalmazni, nem szükséges az illetékes felügyeleti hatóságtól engedélyt kérnie az ilyen jellegű feltételek vagy kiegészítő garanciák hozzáadásához, amennyiben a meghatározott kiegészítő intézkedések sem közvetlenül, sem közvetett módon nem ellentétesek az általános szerződési feltételekkel, és elegendők annak biztosításához, hogy az általános adatvédelmi rendelet által garantált védelmi szint ne sérüljön.”*³²
91. Valójában az adatátadó feladata, hogy az adatátvevő segítségével meghatározza ezeket az intézkedéseket. Ez összhangban van az általános adatvédelmi rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt elszámoltathatóság elvével, amely előírja, hogy az adatkezelők felelősek az általános adatvédelmi rendelet személyes adatok kezelésére vonatkozó elveinek való megfelelésért, valamint ezen megfelelés igazolásáért. Ezt az EUB is hangsúlyozta a Schrems II ügyben hozott ítéletében³³, és az Európai Adatvédelmi Testület is emlékeztetett rá a kiegészítő intézkedésekről szóló ajánlásában³⁴.
92. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos továbbá azt is hangsúlyozza, hogy az általános adatvédelmi rendelet nem tartalmaz olyan kifejezett jogalapot, amelynek értelmében a felügyeleti hatóságoknak ilyen jellegű konzultációt kellene biztosítaniuk.

4.3.6.4 A felügyeleti hatóságok értesítése abban az esetben, ha az adatátadók annak ellenére folytatni kívánják az adattovábbítást, hogy nem voltak azonosíthatók kiegészítő intézkedések

93. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos emlékeztet arra, hogy a korábbi általános szerződési feltételek értelmében az adatátadó köteles a felügyeleti hatóságok felé „továbbítani” az adatátvevő által az ÁSZF tiszteletben tartásának lehetetlenségére vonatkozóan

³² https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/consultation/edpb_recommendations_202001_supplementarymeasures-transfer-tools_hu.pdf; 56. pont.

³³ A Bíróság (nagytanács) 2020. július 16-i ítélete, Data Protection Commissioner kontra Facebook Ireland Limited és Maximilian Schrems, C-311/18, 134. pont.

³⁴ https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/consultation/edpb_recommendations_202001_supplementarymeasures-transfer-tools_hu.pdf; 5. pont.

küldött értesítést, amennyiben „*az említett értesítés ellenére úgy dönt, hogy folytatja az adattovábbítást vagy megszünteti a felfüggesztést*”. Ezt a kötelezettségvállalást, amelyet az EUB a Schrems II ügyben hozott ítélet 145. pontjában vizsgál, az ÁSZF-tervezetben is meg kell tartani.

94. A 2010. évi ÁSZF-ben³⁵ foglalt rendelkezésekkel összhangban, amint azt az EUB megvizsgálta, csak abban az esetben van szükség értesítésre, ha az adatátadó hatékony kiegészítő intézkedések hiányában kívánja folytatni az adattovábbítást. Ez az eset még nem jelenik meg az ÁSZF-tervezetben, bár pont ezek azok a körülmények, amelyek között a felügyeleti hatóságnak szerepe lehet, és az adattovábbítás felfüggesztésére vagy megtiltására vonatkozó hatáskörének gyakorlásával beavatkozhat azokban az esetekben, amikor úgy ítéli meg, hogy a Schrems II ítélettel összhangban³⁶, lényegében azonos szintű védelem nem biztosítható.
95. A 2. feltétel f) pontjának megszövegezése során továbbá egyértelművé kell tenni, hogy az ilyen értesítés az ÁSZF-tervezetek alapján hozott megfelelő kiegészítő intézkedések hiányában semmiképpen sem jelenti az adattovábbítás folytatásának engedélyezését. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos ezért felkéri a Bizottságot, hogy egyértelműsítse ezt a pontot.

4.3.7 3. feltétel – Az adatátvevő kötelezettségei kormányzati hozzáférés iránti kérelmek esetében

96. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos annak egyértelműsítését javasolja, hogy a harmadik ország bíróságaitól és egyéb közhatalmi szerveitől érkező, hozzáférés iránti kérelmek e rendelkezés hatálya alá tartoznak. Ez az egyértelműsítés elérhető például a feltétel címének módosításával is.

4.3.7.1 3.1. feltétel – Értesítés

97. A 3.1. feltétel vonatkozásában az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos hangsúlyozza, hogy egyértelművé kell tenni, miszerint az adatátvevő általi értesítésre a harmadik ország közhatalmi szerveinek hozzáférés iránti kérelmére való válaszadás előtt kerül sor annak érdekében, hogy az adatátadó szükség esetén megtehesse a megfelelő további lépéseket.

4.3.7.2 3.2. feltétel – A jogszerűség és az adattakarékosság felülvizsgálata

98. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy ítéli meg, hogy a 3.2. feltétel hatálya azokra a helyzetekre korlátozódik, amikor az adatátvevőhöz beérkező hozzáférés iránti kérelmek nem felelnek meg a harmadik ország jogszabályainak, beleértve annak a nemzetközi jogból és a kollíziós helyzetekre vonatkozó szabályaiból eredő kötelezettségeit is. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos ebből kifolyólag a feltétel egyértelműsítését javasolja annak biztosítása érdekében, hogy az adatátadók ne értelmezzék félre azt. Ez a feltétel csak azt hivatott biztosítani, hogy a harmadik ország azon jogszabályait, amelyek már megfelelnek az uniós

³⁵ 2010/87/: A Bizottság 2010. február 5-i határozata a 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a személyes adatok harmadik országbeli adatfeldolgozók részére történő továbbítására vonatkozó általános szerződési feltételekről; HL L 39., 2010.2.12., 5. o. Melléklet – 4. feltétel, g) pont.

³⁶ A Bíróság (nagytanács) 2020. július 16-i ítélete, Data Protection Commissioner kontra Facebook Ireland Limited és Maximilian Schrems, C-311/18, 113. és 121. pont.

jogi követelményeknek, megfelelően alkalmazzák majd az adott harmadik országban. Ebből kifolyólag ez a feltétel önmagában nem kérdőjelezi meg az adatközlés iránti kérelmek jogszerűségét az uniós adatvédelmi követelményekkel szemben, kivéve, ha a harmadik ország jogszabályai kifejezetten rögzítik annak lehetőségét, hogy egy másik ország jogszabályaira hivatkozzanak.

4.3.8 5. feltétel – Az érintettek jogai – Első modul (Adattovábbítás adatkezelőtől adatkezelő részére)

) 5. feltétel a) pont

99. E pont értelmében az adatátvevő felelős az érintettek jogaik gyakorlására irányuló kérelmeinek kezeléséért. A gyakorlatban nehézségek merülhetnek fel amiatt, hogy az adatátvevő az EU-n kívüli területen található. Ezért az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos egyetért abban, hogy ezt a feltételt szorosabban össze kell hangolni a 2004. évi ÁSZF értelmében vett, jelenleg érvényes követelményekkel, miszerint – a felek eltérő megállapodásának hiányában – az érintettek megkereséseire való válaszadás az adatátadó feladata³⁷. Emellett a feleknek kötelezettséget kell vállalniuk arra is, hogy az érintettek kérelmeinek kezelése során együttműködnek és segítséget nyújtanak egymásnak.
100. Ezen túlmenően az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy egyértelműen kell rögzíteni az ÁSZF-tervezetben az adatátvevő azon kötelezettségét, hogy kérésre az érintetteknek tájékoztatást nyújtson, és azt teljes mértékben össze kell hangolni az általános adatvédelmi rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében és 15. cikkében foglalt követelményekkel.

) 5. feltétel b) pont

101. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos véleménye szerint az érintettek számára biztosítani kell a jogot arra, hogy kérésre az 5. feltétel b) pontjának i. alpontjában felsoroltaknál több információhoz is hozzáférhessenek, pontosabban a következőkhöz:
- Az újbóli adattovábbítással kapcsolatos, konkrétabb információkhoz, ideértve a további adatfeldolgozókat is, azaz a hozzájuk kapcsolódó adatok valamennyi címzettjének teljes nevéhez és elérhetőségéhez³⁸. Ez úgy érhető el, ha a feleket az ilyen információknak az ÁSZF-tervezet III. mellékletében való megadására vagy arra kötelezik, hogy azokat kérésre az érintettek rendelkezésére bocsássák;
 - Az általános adatvédelmi rendelet 15. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban, amennyiben lehetséges, a személyes adatok tárolásának tervezett időtartamára vonatkozó konkrétabb információkhoz, illetve, ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjaihoz. Ez úgy érhető el, ha a feleket az ilyen információknak az ÁSZF-tervezet I. mellékletében való megadására kötelezik. Az ilyen információknak az I. mellékletben való megadása azt is egyértelművé teheti a felek számára, hogy ténylegesen meg kell határozniuk és be kell tartaniuk a adatok megőrzésének időtartamát; és

³⁷ Lásd a 2004. évi ÁSZF 1. feltételének d) pontját és II. feltételének e) pontját.

³⁸ Lásd: A Bíróság (harmadik tanács) 2009. május 7-i ítélete, CJEU College van burgemeester en wethouders van Rotterdam kontra M.E.E. Rijkeboer, C-553/07, 49. és 54. pont.

- Az általános adatvédelmi rendelet 15. cikke (1) bekezdésének g) pontjával összhangban az adatgyűjtés forrására vonatkozóan rendelkezésre álló információkról, amennyiben az adatokat nem az érintettől gyűjtötték.

102. Az első modulnak tartalmaznia kell az adatátvevőnek az érintettek arról való tájékoztatásának kötelezettségét, hogy joguk van a rájuk vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását kérelmezni, valamint tiltakozhatnak az ilyen személyes adatok kezelése ellen, ami összhangba hozná ezt a rendelkezést az általános adatvédelmi rendelet 15. cikke (1) bekezdésének e) pontjával. Ezek az információk kiegészítenék az illetékes felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának jogára vonatkozó információkat, amely jelenleg az 5. feltétel b) pontjának i. alpontjában szerepel. Általánosabb megközelítésben, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos felkéri a Bizottságot, hogy illessze be az adatátvevő azon kötelezettségét, amely lehetővé teszi az érintettek számára az adataik kezelésének korlátozására vonatkozó jogok gyakorlását.

103. Az 5. feltétel az érintettek személyes adatainak törléséről szóló b) pontjának iii. alpontját illetően az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy e kötelezettségvállalásnak teljes mértékben tükröznie kell az általános adatvédelmi rendelet 17. cikkének (1) bekezdésében meghatározott követelményeket.

) **5. feltétel c) pont**

104. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy a tiltakozáshoz való jogot nem indokolt a közvetlen üzletszerzési ügyekre korlátozni, valamint, hogy ezen jog hatályát ki kell terjeszteni, különösen azoknak az eseteknek a vonatkozásában, amikor a tiltakozáshoz való jog elsősorban az adatátadóval szemben érvényesíthető.

) **5. feltétel d) pont**

105. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy az 5. feltétel d) pontjának szövegét át kell dolgozni annak érdekében, hogy tükrözze az általános adatvédelmi rendelet 22. cikkének automatikus döntéshozatalra vonatkozó tilalmának alapelvét, és a feltételnek meg kell határoznia az ilyen tilalomtól való eltérést lehetővé tevő feltételeket is. Az 5. feltétel d) pontjának azt is egyértelműsíteni kell, hogy az adatátvevő megfelelő biztosítékok alkalmazására, valamint az érintetteknek a tervezett automatizált döntésről való tájékoztatására vonatkozó kötelezettségei kumulatív jellegűek.

106. Az 5. feltétel d) pontjának az általános adatvédelmi rendelet 22. cikkével és 15. cikke (1) bekezdésének h) pontjával összhangban továbbá azt is elő kell írnia, hogy az érintetteknek nyújtott tájékoztatásnak az érintettek számára képviselt jelentőséget, valamint a rájuk gyakorolt, várható következményeket is magában kell foglalnia.

) **5. feltétel f) pont**

107. Míg az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos elismeri, hogy bizonyos körülmények között az érintett kérelmének adatátvevő általi elutasítása indokolt lehet, az általános szerződési feltételek tervezetében egyértelművé kell tenni, hogy e rendelkezés értelmében csak azokat a helyi jogi követelményeket kell figyelembe venni, amelyek tiszteletben tartják az alapvető jogok és szabadságok lényeges tartalmát, valamint az általános adatvédelmi rendelet 23. cikkének (1) bekezdésében felsorolt célkitűzések valamelyikének egy demokratikus társadalomban való védelméhez szükséges és arányos mértéket nem lépik túl.

) **5. feltétel g) pont**

108. Annak érdekében, hogy az érintettek teljes mértékben gyakorolhassák jogukat, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy az érintettek arról való tájékoztatásának kötelezettségét, miszerint az adatátvevő el kívánja utasítani kérelmüket, össze kell hangolni az általános adatvédelmi rendelet 12. cikkének (4) bekezdésével, és így ezt az információt haladéktalanul, de legkésőbb a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül rendelkezésre kell bocsátani.

4.3.9 5. feltétel – Az érintettek jogai – Második modul (Adattovábbítás adatkezelőtől adatfeldolgozó részére) és harmadik modul (Adattovábbítás adatfeldolgozótól adatfeldolgozó részére)

109. A második modul 5. feltétele és a harmadik modul 5. feltétele ugyanazokat a követelményeket tartalmazza, ezért ez a közös vélemény együtt tárgyalja azokat.
110. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos is azon a véleményen van, hogy az 5. feltétel a) pontjának:
- Még pontosabban kell rögzítenie, hogy az érintetteknek adott válaszokat az adatkezelő utasításaival összhangban kell megadni (pl. a válasz tartalmára vonatkozóan) az ÁSZF-tervezet mellékletében foglaltak szerint.
 - Még pontosabban kell rögzítenie, hogy az adatátvevő azon kötelezettségének hatályát, amely az érintettek jogainak az adatkezelő nevében történő gyakorlására vonatkozik, az ÁSZF-tervezet mellékletében ismertetni kell, és egyértelműen meg kell határozni.

4.3.10 5. feltétel – Az érintettek jogai – Negyedik modul (Adattovábbítás adatfeldolgozótól adatkezelő részére)

111. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos üdvözlőné az Európai Bizottság egyértelműsítését a felek arra vonatkozó kötelezettségvállalásának lehetséges gyakorlati következményeit illetően, hogy segítséget nyújtanak egymásnak az érintettek által az adatátvevő alkalmazandó jogszabályai alapján benyújtott kérelmek kezelésében.
112. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos ezenkívül üdvözlőné azon helyzetek további egyértelműsítését, amelyeket a feleknek az érintettek kérelmeinek kezelésében nyújtott kölcsönös segítségnyújtásra irányuló kötelezettségvállalása magában kíván foglalni.
113. Nem egyértelmű továbbá, hogy az 5. feltételben „*az uniós adatátadó által az általános adatvédelmi rendelet értelmében történő adatkezelésre*” vonatkozó segítségnyújtásra való hivatkozás mire utal. Amennyiben a cél például a biztonsági kötelezettségekkel kapcsolatos segítségnyújtás lefedése, akkor azt a Bizottságnak az ÁSZF-tervezetben pontosítani kell.

4.3.11 6. feltétel – Jogorvoslat

114. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos üdvözlőné annak egyértelműsítését az ÁSZF-tervezetben, hogy minden ÁSZF esetében biztosítani kell-e annak lehetőségét, hogy az érintettek díjmentesen jogorvoslatért folyamodhassanak egy független vitarendezési testület előtt. Bár egyértelmű, hogy ez a lehetőség hozzájárulhat a hatékony végrehajtás biztosításához az adatkezelőtől adatkezelő számára történő adattovábbítás esetében, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos örömmel fogadna további pontosítást arról, hogy ez a mechanizmus hogyan kerül alkalmazásra a második, a harmadik és a negyedik modulban. Egyértelművé kell tenni például, hogy ez a mechanizmus milyen mértékben vonatkozna az adatfeldolgozó és az adatkezelő negyedik modulban szereplő, konkrét és közvetlen kötelezettségeire.

115. Az első, második és harmadik modul jogorvoslatról szóló feltételeit (6. feltétel b) pontja) illetően az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, egyértelműbbé kell tenni, hogy az adatátvevőnek el kell fogadnia az érintett (aki harmadik fél kedvezményezettként fennálló jogaira hivatkozik) arra vonatkozó jogát, hogy közvetlen panaszt nyújtson be az EGT egy felügyeleti hatóságához és/vagy keresetet indítson valamely EGT-bíróság előtt anélkül, hogy azt megelőzően békés úton kísérelné meg rendezni a jogvitát. Az általános adatvédelmi rendelet 77. és 79. cikkében foglalt, azonos szintű védelem biztosítása érdekében az ilyen típusú mechanizmusok alkalmazását (pl. az adatátvevő által bevezetett belső panaszkezelési mechanizmusokat) ösztönözni kell, ezzel elősegítve a harmadik fél kedvezményezettek jogainak gyakorlását, ugyanakkor azok nem tekinthetők a felügyeleti hatósághoz vagy bírósághoz benyújtott panasz előfeltételének.
116. Az általános adatvédelmi rendelet 77. cikkének (1) bekezdése továbbá úgy rendelkezik, hogy az érintettek eldönthetik, hogy a szokásos tartózkodási helyük, a munkahelyük vagy a feltételezett jogsértés helye szerinti felügyeleti hatósághoz nyújtanak-e be panaszt. Ebből a szempontból az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos fontosnak tartja a 6. cikk b) pontja i. alpontjának ennek megfelelő módosítását, mivel úgy tűnik, hogy az ÁSZF-tervezet csak arra a felügyeleti hatóságra hivatkozik, amely annak biztosításáért felelős, hogy az adatátadó az adattovábbítás tekintetében megfeleljen az általános adatvédelmi rendeletben foglaltaknak.
117. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos felvilágosítást kér azzal kapcsolatban, hogy a negyedik modulban nem szerepel jogorvoslati feltétel. Figyelembe véve a negyedik modul 5. feltételében jelenleg szereplő, „az uniós adatátadó által az általános adatvédelmi rendelet értelmében történő adatkezeléssel” kapcsolatos kötelezettségvállalásokat, az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos felteszi a kérdést, hogy ilyen esetekben hogyan ismerhető el az érintett jogorvoslatihoz való joga.

4.3.12 7. feltétel – Felelősség – Első modul (Adattovábbítás adatkezelőtől adatkezelő részére) és negyedik modul (Adattovábbítás adatfeldolgozótól adatkezelő részére)

118. A 7. feltétel első és negyedik modulját illetően az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy csak akkor keletkezhet az érintettel szembeni egyetemleges felelősség, ha megosztott felelősség áll fenn. Másként fogalmazva, az ÁSZF-tervezetben előirányzott felelősségi rendszer nem ír elő olyan teljes körű, egyetemleges felelősséget, amelynek esetében a kizárólag a másik fél által okozott károkért mindegyik fél felelne.
119. Ezzel összefüggésben az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos emlékeztetni kíván arra, hogy az ÁSZF-tervezetnek olyan hatékony mechanizmusokat kell magában foglalnia, amelyek a gyakorlatban lehetővé teszik az uniós jog által előírt védelmi szintnek való megfelelő biztosítást³⁹. A EU-n kívüli vállalatokkal szembeni keresetindítás azonban nehézségekbe ütközhet az érintett számára az ítélet adott, nem uniós társasággal szembeni végrehajtása tekintetében. A jelenlegi ÁSZF-ek nagyobb védelmet nyújtanak, mint amelyet az ÁSZF-tervezet képvisel, és az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy e tekintetben meg kell erősíteni az érintettek védelmét.

³⁹ Az általános adatvédelmi rendelet 47. cikke (2) bekezdésének f) pontja például előírja, hogy a kötelező erejű vállalati szabályoknak többek között tartalmaznia kell „a valamely tagállamban tevékenységi hellyel rendelkező adatkezelő vagy adatfeldolgozó felelősségének elismerését abban az esetben, ha a kötelező erejű vállalati szabályokat a csoportnak az Unióban tevékenységi hellyel nem rendelkező bármely érintett tagja megsérti”.

120. Mindezek alapján az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos a 7. feltételnek a fenti megfontolásokkal összhangban történő módosítására szólít fel.

4.3.13 7. feltétel – Felelősség – Második modul (Adattovábbítás adatkezelőtől adatfeldolgozó részére) és harmadik modul (Adattovábbítás adatfeldolgozótól adatfeldolgozó részére)

121. A második és harmadik modul 7. feltételének c) és d) pontja úgy rendelkezik, hogy az érintett az adatátvevővel (c) vagy az adatátadóval szembeni (d) kártérítésre jogosult az adatátvevő által okozott vagyoni, illetve nem vagyoni károkért.
122. A kétségek elkerülése érdekében a Bizottságnak az ÁSZF-tervezetben egyértelművé kell tennie, hogy ezek a lehetőségek kumulatívak, és az érintett az adatátvevő által okozott vagyoni vagy nem vagyoni károkért, választása szerint az adatátvevővel vagy az adatátadóval szembeni kártérítést is érvényesíthet. Más szóval, az adatátadónak az adatátvevő által okozott vagyoni vagy nem vagyoni kárért való felelősségtételének lehetősége nem lehet az adatátvevővel szembeni kereset függvénye.

4.3.14 9. feltétel – Felügyelet

123. A 9. cikk előírja, hogy meg kell határozni az adatátadó ÁSZF-nek való megfelelésének tekintetében illetékes felügyeleti hatóságot, de nem veszi figyelembe azt az esetet, amikor az ÁSZF-tervezetben szereplő több adatátadó (amelyre az ÁSZF-tervezet lehetőséget ad) fél révén több illetékes felügyeleti hatóság is létezik. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos e szempont azon lehetőségre való hivatkozással történő egyértelműsítést javasolja, miszerint különböző adatátadók részvétele estében több EGT-n belüli felügyeleti hatóság is illetékes lehet, és az ilyen, konkrét esetekben az adatátadó általi megfelelés biztosításáért felelős minden egyes felügyeleti hatóság a saját területén végrehajtott konkrét adattovábbítás tekintetében illetékes. Az egyértelműség és az érthetőség érdekében a felek számára elő kell írni, hogy az illetékes felügyeleti hatóságokat a mellékletekben jelöljék meg.

4.4 III. szakasz – Záró rendelkezések

4.4.1 1. feltétel – A szerződési feltételeknek való meg nem felelés és a szerződés felmondása

124. Az 1. szakasz d) pontja mentességet biztosít az adatok szerződés megszűnése előtti visszaszolgáltatására vagy megsemmisítésére vonatkozó kötelezettség alól, amennyiben az adatátvevőre alkalmazandó helyi jogszabályok megtiltják az ilyen visszaszolgáltatást vagy megsemmisítést. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos emlékezteti a Bizottságot, hogy az adatátvevőnek az 5. feltétel II. szakaszának értelmében vett kötelezettségei az 1. feltétel d) pontjának III. szakaszában hivatkozott esetben is érvényesek. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos úgy véli, hogy az ÁSZF-tervezetben a Bizottságnak egyértelművé kell tennie, hogy e rendelkezés értelmében csak azokat a helyi jogi követelményeket kell figyelembe venni, amelyek tiszteletben tartják az alapvető jogok és szabadságok lényeges tartalmát, valamint az általános adatvédelmi rendelet 23. cikkének (1) bekezdésében felsorolt célkitűzések valamelyikének egy demokratikus társadalomban való védelméhez szükséges és arányos mértéket nem lépik túl.
125. Ezenkívül az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy az 1. szakasz d) pontja értelmében az adatátvevőnek garantálnia kell a feltételek által megkövetelt védelmi szint „*lehető legnagyobb mértékben*” történő biztosítását.

126. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos ennek vonatkozásában emlékeztet arra, hogy az általános szerződési feltételek tervezete által megkövetelt védelmi szintet mindig biztosítani kell. Ebből kifolyólag az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos felkéri a Bizottságot, hogy törölje a „*lehető legnagyobb mértékben*” kifejezést.

4.5 [Mellékletek](#)

127. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy az ÁSZF-tervezet kialakítása révén – többoldalú megállapodásként – több, adatátadókként és/vagy adatátvevőkként szereplő fél által is alkalmazható. A szerepek és felelősségi körök összemosódása kockázatának elkerülése érdekében fontos, hogy az ÁSZF-tervezet egyértelműen jelezze a felek számára, hogy a mellékletet hogyan kell megfelelően kitölteni. Erre a moduláris megközelítés okán még inkább szükség van, mivel az lehetővé teszi, hogy a feltételeket egyetlen olyan többoldalú megállapodásba foglalják, amely akár négy szituációt (adattovábbítás adatkezelőtől adatkezelő részére, adatkezelőtől adatfeldolgozó részére, adatfeldolgozótól adatfeldolgozó részére, valamint adatfeldolgozótól adatkezelő részére) és esetlegesen olyan jelentős számú adattovábbítást is magában foglalhat, amelyeknek mindegyikére különböző adatátadók és/vagy adatátvevők között is sor kerülhet. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos ezért rendkívül fontosnak tartja, hogy a gyakorlatban aláírandó szerződés – beleértve annak mellékleteit is – teljes egyértelműséggel határozza meg az egyes felek (adatátadó – adatkezelő, adatátvevő – adatfeldolgozó, adatátvevő – adatkezelő, adatátvevő – adatfeldolgozó) szerepét és felelősségi körét minden egyes kapcsolat és minden érintett adattovábbítás vagy adattovábbítás-sorozat vonatkozásában.
128. Ezen okokból kifolyólag a szerződés mellékletének elég pontosnak kell lennie ahhoz, hogy bármikor meghatározható legyen, ki és milyen szerepet tölt be a személyes adatok egy konkrét továbbítása vagy továbbítás-sorozata tekintetében. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos ezért annak egyértelműsítését javasolja hogy minden **egyes adattovábbítást vagy adattovábbítás-sorozatot** – azaz az egy vagy több konkrét és meghatározott célból végzett minden egyes adattovábbítást vagy adattovábbítás-sorozatot – külön kell leírni a továbbítás(ok) célja(i), a továbbított személyes adatok típusai, az érintettek kategóriája vagy kategóriái, az adatkezelés típusa(i) és a továbbításban részt vevő felek (adatátvevő(k) vagy adatátadó(k)), valamint az érintett felek (adatkezelő(k) vagy adatfeldolgozó(k)) szerepe alapján. Következésképpen, főszabályként, minden egyes adattovábbítás vagy adattovábbítás-sorozat esetében külön mellékletre van szükség, amely magában foglalja az I–VI. részt. Az egyes adattovábbításokhoz vagy adattovábbítás-sorozatokhoz szükséges külön mellékletet csak az adott adattovábbítást végző adatátadóknak és adatátvevőknek kell aláírniuk. A félreértések elkerülése érdekében ugyanakkor az adott adattovábbításra vagy adattovábbítás-sorozatra vonatkozó melléklet aláírásakor a vonatkozó mellékletet aláíró minden egyes adatátadónak és adatátvevőnek meg kell határoznia az adott adattovábbítással vagy adattovábbítás-sorozattal kapcsolatos szerepét (adatkezelő vagy adatfeldolgozó).
129. Ennek eredményeként a több adattovábbításra és/vagy félre vonatkozó, többoldalú megállapodások esetében mindig egyértelművé kell tenni, hogy mely (az I–IV. részt magában foglaló) melléklet mely konkrét adattovábbításra vagy adattovábbítás-sorozatra vonatkozik, kik az adattovábbításban vagy adattovábbítás-sorozatban részt vevő adatátadók és adatátvevők, valamint, hogy milyen szerepet (adatkezelő vagy adatfeldolgozó) tölt be az adott adattovábbításban vagy adattovábbítás-sorozatban a konkrét adatátvevő, illetve adatátadó. E célból az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos némi magyarázó rész beillesztését javasolja az ÁSZF-tervezet „Melléklet” részébe azzal a céllal, hogy iránymutatást nyújtson a feleknek a Melléklet megfelelő használatához és aláírásához, különösen abban az esetben, ha az ÁSZF-tervezetet többoldalú megállapodásként használják. Az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos a közös vélemény technikai mellékletében feltüntet néhány ennek megfelelő, javasolt szövegrészt.

130. Ezért az olyan Melléklet, amely csupán a különböző adattovábbításokra vonatkozó, általános információkat fogalmaz meg, nem tekinthető teljesnek. A félreértések elkerülése végett, a Mellékletet csak a konkrét adatkezelést ténylegesen végző feleknek kell aláírniuk, beleértve azokat is, akik az I. szakasz 6. feltétele alapján csatlakoznak a szerződési feltételekhez.
131. A gyakorlatban tapasztalt egy másik probléma, hogy az ÁSZF technikai és szervezési intézkedésekről szóló mellékletei gyakran nagyon általános módon kerülnek kitöltésre, mivel azok rendeltetésük szerint számtalan különféle adattovábbításhoz és adatkezelési művelethez alkalmazhatók, ugyanakkor nem kerül pontosan megjelölésre, hogy az ÁSZF-ben foglalt mely adattovábbításra mely technikai és szervezési intézkedések alkalmazandók. Ezért az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos azt ajánlja, hogy az ÁSZF-tervezetben (a Melléklet III. része az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos javaslata szerint) kifejezetten kerüljön kiemelésre, hogy csak az adott adattovábbításra/adattovábbítás-sorozatra alkalmazandó, konkrét technikai és szervezési intézkedéseket kell felsorolni, ugyanakkor a csupán az ugyanazon többoldalú megállapodásban foglalt egyéb adattovábbításokra/adattovábbítás-kategóriákra vonatkozó technikai és szervezési intézkedéseket csak azokban a Mellékletekben kell kitölteni, amelyek az érintett adattovábbításokhoz tartoznak.
132. Az adatkezelő–adatfeldolgozó közötti kapcsolatokat illetően az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos megjegyzi, hogy a további adatfeldolgozókra vonatkozó követelmények a gyakorlatban néha zavart okozhatnak. A Melléklet V. részének konkrétan fel kell idéznie, valamint tükröznie kell az ÁSZF-tervezetben megfogalmazott azon követelményt, miszerint minden egyes további adatfeldolgozót fel kell sorolni. Ezenkívül az Európai Adatvédelmi Testület és az európai adatvédelmi biztos azt javasolja, hogy (a Melléklet javasolt, V. részeként) tüntessék fel a tervezett további adatfeldolgozók listáját (beleértve minden egyes további adatfeldolgozó helyét, az adatkezelési művelet(ek)et és az adatfeldolgozók által alkalmazott garanciák típusát) annak érdekében, hogy az adatkezelő az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (2) bekezdésében előírtak értelmében felhatalmazást adhasson a tervezett további adatfeldolgozók igénybevételére. Ezenkívül hasznos lenne beilleszteni azt a mondatot is, hogy az adatkezelő felhatalmazást adott az említett listán szereplő további adatfeldolgozók igénybevételére.

Az európai adatvédelmi biztos részéről

Az Európai Adatvédelmi Testület részéről

Az európai adatvédelmi biztos

Az Elnök

(Wojciech Wiewiorowski)

(Andrea Jelinek)